



HÅBO
KOMMUN

**KALLELSE TILL
KOMMUNFULLMÄKTIGES
SAMMANTRÄDE
2014-09-22**



Kommunfullmäktige

Kommunfullmäktige kallas till sammanträde

Tid: Måndagen den 22 september 2014, kl. 19:00
Plats: Övergranssalen, kommunhuset Bålsta

Protokollets justering

Tid:
Plats: Övergranssalen, kommunhuset Bålsta

Ärenden

1. Upprop
2. Val av justerare
3. Godkännande dels av att kungörelse skett i behörig ordning dels av dagordningen
4. Medborgarförslag om placering av uppsamling av miljöskadliga ämnen i dagvatten
5. Förbundsordning och myndighetstaxa för Räddningstjänsten Enköping - Håbo
6. Förslag till ägardirektiv för Räddningstjänsten Enköping-Håbo
7. Förslag till reglemente för förbundsdirektionen för Enköping-Håbo
8. Förslag till reglemente för revisioner i Räddningstjänsten Enköping-Håbo
9. Förslag om investeringsmedel för utrustning till Landstingshuset
10. Förslag om investeringsmedel till VA-avdelningen för exploatering tätort
11. Förslag till VA-verksamhetsområde för fastigheter på Katrinedalsvägen
12. Förslag till integrations- och flyktingspolitiskt program
13. Förslag om inrättande av näringslivsråd i Håbo kommun
14. Årsredovisning 2013 - för Samordningsförbundet i Uppsala län
15. Motion om framtagande av en cykelstrategi, samarbete med närliggande kommuner om cykelvägar med mera, motionärer: Lisbeth Bolin (C) och Ralph Abrahamsson (M)
16. Motion angående ett finskspråkigt äldreboende, Fred Rydberg (KD)
17. Redovisning av ej beredda motioner och medborgarförslag
18. Redovisning av ej verkställda gynnande beslut enligt 9 § LSS och 4 kap. 1 § SoL, 2014



HÅBO
KOMMUN

Kommunstyrelsen

KALLELSE

Datum
2014-09-08

Owe Fröjd (Båp)
Ordförande

Övrigt

Allmänhetens frågestund kl. 19.00. Förhandlingarna påbörjas direkt efter frågestunden.
Sammanträdet direktsänds via webb-tv.



Kommunstyrelsens förvaltning
Kommunstyrelsens stab
Ellinor Tegnér, registrator
0171-525 04
ellinor.tegner@habo.se

ÄRENDE 4

Medborgarförslag om placering av uppsamling av miljöskadliga ämnen i dagvatten

Följande förslag föreligger: ”Undertecknad har vid tidigare tillfällen varit i kontakt med Miljöavdelningen angående placering av uppsamling av miljöskadliga ämnen i dagvatten. Min tanke är området mellan E18 – Kräggavägen – Enköpingsvägen. Idag rinner dagvatten från bebyggelsen vid Graneberg m.fl. + motorvägen E18 via öppet dike direkt ut i Mälaren. Detta skulle förhindras i en sedimenteringsdamm med placering på nämnda område.”

Beslutsunderlag

– Medborgarförslag h.id. KS 2014.2306.

Kommunkansliet förslag till beslut:

Kommunfullmäktiges beslut

1. Fullmäktige beslutar att överlämna förslaget till kommunstyrelsen för beredning.

Beslutsexpediering

Kommunstyrelsen

Håbo kommun
Miljö&Tekniknämnden

HÅBO KOMMUN
KOMMUNSTYRELSENS FÖRVALTNING
INKOM
2014-07-04
KS Dnr Reg.nr
2014/112 | 2014.2306

Medborgarförslag

Undertecknad har vid tidigare tillfällen varit i kontakt med Miljöavdelningen ang placering av uppsamling av miljöskadliga ämnen i dagvatten. Min tanke är området mellan E18-Kräggavägen- Enköpingsvägen. I dag rinner dagvatten från bebyggelsen vid Graneberg m. fl + motorvägen E18 via öppet dike direkt ut i Mälaren. Detta skulle förhindras i en sedimenteringsdamm med placering på nämnda område

Bålsta 140703

Pulskydd



Kommunstyrelsen

11
ÄRENDE 5

KS § 107

KS 2013/154

Förslag till förbundsordning och myndighetstaxa för Räddningstjänsten Enköping.- Håbo

Sammanfattning

Håbo och Enköpings kommuner samarbetar sedan år 2008, via ett kommunalförbund, om gemensam räddningstjänst.

Nu gällande förbundsordning justerades senast genom beslut av kommunfullmäktige 2011-02-28, § 11. Vid samma tillfälle beslöt fullmäktige att uppdra till förbundets direktion att vid lämpligt tidpunkt under innevarande mandatperiod, utvärdera förbundsordningen.

Högsta förvaltningsdomstolen har i mål 3835-12 fastslagit att fullmäktige respektive medlemskommun i ett kommunalförbund måste fastslå sådana taxor som för förbundsverksamhet som grundas på bemyndiganden i lag eller förordning. Enligt Sveriges kommuner och Landsting (SKL) är det dock möjligt för fullmäktige i respektive medlemskommun att via beslut delegera till förbundets direktion att besluta om de årliga indexuppräkningsarna av taxorna.

Föreligger räddningstjänstens förslag till ny förbundsordning, myndighetstaxa, sotningstaxa och taxa för brandskyddskontroll.

Beslutsunderlag

- Förslag om ny förbundsordning för Räddningstjänsten Enköping-Håbo – daterad 2014-07-24
- Förslag till myndighetstaxa för Räddningstjänsten Enköping-Håbo – daterad 2014-07-24
- Förslag om taxa för brandskyddskontroll för Håbo kommun – daterad 2014-07-24
- Förslag om sotningstaxa för Håbo kommun – daterad 2014-07-24

Arbetsutskottet tillstyrker förvaltningens förslag.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet:

Ärendet föredras av Rickard Westning, räddningschef i Räddningstjänst Enköping-Håbo.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del godkänna föreslagen förbundsordning för Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

KS § 107

KS 2013/154

2. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del godkänna föreslagen myndighetshetstaxa.
3. Fullmäktige beslutar att godkänna föreslagen sotningstaxa för Håbo kommuns.
4. Fullmäktige beslutar att godkänna föreslagen taxa för brandskyddskontroll för Håbo kommun.
5. Fullmäktige beslutar att delegera till förbundsdirektionen för Räddningstjänsten Enköping-Håbo att besluta som framtid indexuppräknningar av samtliga taxor.

Beslutsexpediering

Räddningstjänsten Enköping-Håbo
Enköpings kommun

JUSTERARE

AM | M | FK

EXPEDIERAD

4.

SIGNATUR

UTDRAGSBESTYRKNING

Nr 2014.2831



Kommunstyrelsens förvaltning
Kommunstyrelsens stab
Jonas Eliasson, kanslichef
0171- 525 58
jonas.eliasson@habo.se

Förslag om ny förbundsordning för Räddningstjänsten Enköping-Håbo

Sammanfattning

Håbo och Enköpings kommuner samarbetar sedan år 2008, via ett kommunalförbund, om gemensam räddningstjänst.

Nu gällande förbundsordning justerades senast genom beslut av kommunfullmäktige 2011-02-28, § 11. Vid samma tillfälle beslöt fullmäktige att uppdra till förbundets direktion att vid lämpligt tidpunkt under innevarande mandatperiod, utvärdera förbundsordningen.

Högsta förvaltningsdomstolen har i mål 3835-12 fastslagit att fullmäktige respektive medlemskommun i ett kommunalförbund måste fastslå sådana taxor som för förbundsverksamhet som grundas på bemyndiganden i lag eller förordning. Enligt Sveriges kommuner och Landsting (SKL) är det dock möjligt för fullmäktige i respektive medlemskommun att via beslut delegera till förbundets direktion att besluta om de årliga indexuppräknningarna av taxorna.

Föreligger räddningstjänstens förslag till ny förbundsordning, myndighetstaxa, sotningstaxa och taxa för brandskyddskontroll.

Beslutsunderlag

- Förslag om ny förbundsordning för Räddningstjänsten Enköping-Håbo – daterad 2014-07-24
- Förslag till myndighetstaxa för Räddningstjänsten Enköping-Håbo – daterad 2014-07-24
- Förslag om taxa för brandskyddskontroll för Håbo kommun – daterad 2014-07-24
- Förslag om sotningstaxa för Håbo kommun – daterad 2014-07-24

Kommunkansliets förslag till beslut:

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens förslag till fullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut:

1. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del godkänna föreslagen förbundsordning för Räddningstjänsten Enköping-Håbo.
2. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del godkänna föreslagen myndighetstaxa.



3. Fullmäktige beslutar att godkänna föreslagen sotningstaxa för Håbo kommun.
4. Fullmäktige beslutar att godkänna föreslagen taxa för brandskyddskontroll för Håbo kommun.
5. Fullmäktige beslutar att delegera till förbundsdirektionen för Räddningstjänsten Enköping-Håbo att besluta som framtid indexuppräknningar av samtliga taxor.

Beslutsexpediering

Enköping kommun

Räddningstjänsten Enköping-Håbo



5

Registrering: 2014-07-23
Dokument ID: STY-0244
Beslutad i KF: Enköping
Håbo

FÖRBUNDSORDNING för Räddningstjänsten Enköping - Håbo

§ 1 Benämning och säte

Förbundet benämns Räddningstjänsten Enköping – Håbo och har sitt säte i Enköpings kommun.

§ 2 Medlemmar

Medlemmar i förbundet är Enköpings kommun och Håbo kommun.

§ 3 Ändamål

Förbundet skall fullfölja de skyldigheter som åvilar medlemmarna enligt lag (2003:778) om skydd mot olyckor, med undantag av kapitel 2 (enskildas skyldigheter) samt 3 kap 3 §.

Förbundet kan därutöver komma överens med en medlem om att utföra ytterligare uppgifter (tilläggsupdrag).

Förbundet kan efter överenskommelse med medlemmarna utföra uppgifter åt annan än medlem.

Förbundets ändamål beskrivs närmare i ett ägardirektiv som fastställs för varje mandatperiod genom samstämmiga beslut i medlemmarnas kommunfullmäktige. Ägardirektivet ändras efter samstämmiga beslut av varje medlem.

§ 4 Förbundsdirection

Förbundet är ett kommunalförbund med förbundsdirection. Förbundsdirectionen består av sex ledamöter och sex ersättare. Kommunfullmäktige i Enköping och Håbo utser vardera tre ledamöter. Varje ledamot ska ha en ersättare.

Directionen utser ordförande och vice ordförande för två år i taget. Ordförandeskapet skall skifta mellan kommunerna.

För directionen gäller av medlemmarna fastställt reglemente vilket fastställs genom samstämmiga beslut av respektive kommuns kommunfullmäktige.

Postadress:	Telefon:	Telefax:	Organisationsnummer:	Postgiro:
Västra Ringgatan 6 745 31 ENKÖPING	0171-62 56 00	0171-378 23	222000-2410	32850-0



Registrering: 2014-07-23
Dokument ID: STY-0244
Beslutad i KF: Enköping
Häbo

§ 5 Revisorer

För granskning av förbundet och dess verksamhet skall finnas fyra revisorer. Kommunfullmäktige för respektive medlemskommun utser två revisorer vardera.

Varje fullmäktige skall besluta om ansvarsfrihet för direktionen i dess helhet.

För revisorerna gäller av medlemmarna fastställt reglemente.

Revisorernas berättelse ska tillsammans med kommunalförbundets årsredovisning överlämnas till respektive medlemskommuns fullmäktige som beviljar ansvarsfrihet.

§ 6 Styrning och insyn

Ärenden i direktionen får väckas av:

- ledamot av direktion
- medlem genom framställan av kommunfullmäktige eller kommunstyrelsen
- organ under direktionen, om direktionen har medgivit sådan rätt.

Före beslut av principiell eller strategisk betydelse skall direktionen samråda med medlemmarna.

För att betona medlemmarnas roll som ägare av förbundet skall ett ägarsamråd bildas bestående av medlemmarna och förbundet.

Medlemmarna och förbundet ska delta i ett ägarsamråd vilket skall hållas minst en gång per år. Medlemmarnas framställningar till förbundet sker genom ägarsamrådet. Kallelse till ägarsamråd görs av den kommun som för tillfället innehar ordförandeposten i förbundet.

§ 7 Budget och ekonomisk styrning

Medlemmarna ska samråda med direktionen om ekonomin senast före maj månads utgång. Medlemmarna ska enas om förbundets ram senast före maj månads utgång.

Direktionen ska senast före juni månads utgång fastställa förbundets budget för kommande år och en plan för de två följande åren.

Ekonomisk uppföljning skall ske tertialvis och liksom delårsbokslut och bokslut tillställas medlemmarna.



Registrering: 2014-07-23
Dokument ID: STY-0244
Beslutad i KF: Enköping
Håbo

§ 8 Fördelning av kostnader

Kostnader för förbundets verksamhet skall i den mån de inte täcks på annat sätt täckas av medlemsbidrag från medlemmarna.

Enköpings kommuns medlemsbidrag ska utgöra 65 % av kostnaderna för förbundets verksamhet och Håbo kommuns medlemsbidrag ska utgöra 35 %. Bidraget skall erläggas kvartalsvis.

Nya hyreskostnader hanteras separat vilket innebär att kommunerna ska finansiera utökade hyreskostnader för nya brandstationer i respektive kommun.

Fördelning för borgen eller andra förbindelser som medlemmarna ingår för förbundet ska vara samma som kostnadsfördelningen.

§ 9 Ersättningar

Arvoden och andra ekonomiska förmåner till ledamöter och ersättare i direktionen samt revisorer skall utgå enligt reglemente för direktionen.

§ 10 Lokaler

Medlemmarna skall hålla för verksamheten nödvändiga lokaler. Hyresvillkoren för lokalerna ska regleras i särskilda avtal.

§ 11 Kostnader som överstiger kommunala självrisker

Vid en räddningsinsats med kostnader som överstiger den kommunala självrisker ska den kommuns skatteunderlag där räddningsinsatsen sker ligga till grund för statsbidragsansökan.

§ 12 Tillgång till digitala kartor och tillhörande databaser

Medlemskommunen ska utan kostnad för förbundet tillhandahålla digitala kartor och tillhörande databaser, t ex fastighetsregister och brandpostnät.

§ 13 Andelsbestämning

Medlem har vid varje tidpunkt andel i förbundets tillgångar och skulder fördelade efter de grunder som gäller bidragets erläggande till förbundet enligt § 8.

Tillgångar ska beräknas enligt bokfört värde.



5

Registrering: 2014-07-23
Dokument ID: STY-0244
Beslutad i KF: Enköping
Håbo

§ 14 Kungörelser och andra tillkännagivanden

Kungöranden och andra tillkännagivanden skall anslås på förbundets anslagstavlor samt upplysningsvis på förbundets web-plats.

§ 15 Uppsägning

Förbundet är bildat för obestämd tid. Medlem har rätt att begära utträde ur förbundet per den 1 januari med en uppsägningstid om två år varvid förbundet ska upplösas.

Reglering av samtliga mellanhavanden mellan medlemmarna skall regleras med avseende på

- Tillgångar och skulder
- Utrustning och materiel utan bokfört värde
- Kostnader för uppsägning av avtal
- Fördelning av personal
- Reglering av rättstvister
- Liknande principiellt och ekonomiskt viktiga frågor

Den ekonomiska regleringen skall ske utifrån andelarna i förbundets samlade tillgångar och skulder vid årsslutet innan förbundets upplösning om inte annat avtalas mellan förbundsmedlemmarna.

§ 16 Likvidation och upplösning

Om medlemmarna inte kan enas om förutsättningarna för upplösning av förbundet när uppsägningstiden i § 15 är till ända skall förbundet omedelbart träda i likvidation.

Likvidationen verkställs av direktionen i dess egenskap av likvidator.

Vid skifte av förbundets behållna tillgångar och skulder i anledning av likvidationen skall den i § 8 angivna fördelningsgrunden tillämpas. När förbundet trätt i likvidation skall dess egendom i den mån det behövs för likvidationen förvandlas till likvida medel genom försäljning eller på annat lämpligt sätt. Verksamheten får tillfälligt fortsätta om det behövs för en ändamålsenlig avveckling. Verksamheten måste då bedrivas på ett sådant sätt att upplösningen inte försvåras av ekonomiska skäl i form av tillkommande investeringsbehov, med syfte att parterna efter en upplösning skall kunna upprätthålla erforderlig beredskaps- och säkerhetsnivå.

När direktionen fullgjort sitt uppdrag som likvidator skall direktionen avge slutredovisning för sin förvaltning. Redovisningen sker i form av en förvaltningsberättelse som avser likvidationen i sin helhet med särskild redovisning av skiftet av behållna tillgångar. Till



Dokument ID: DNR-0203

Sotningstaxa för Håbo kommun

Grundtaxa beslutad i KF xxxxx. Årlig indexuppräknings beslut i räddningstjänstens förbundsledning. Taxan gäller från 2014-07-01.

Timpris [kr] 422
Minutpris = Timpris/60 7,03
Objektspris = objektstid x minutpris

1. Objekt småhus, inställelseavgift	Objektstid [min]	Objektspris [kr]
1.1 Helårsbebott hus	7,5	53
1.2 Fritidshus	13	91
2. Objektsavgift		
2.1 Värmepanna olja	25,32	178
2.2 Värmepanna fast bränsle	30,32	213
2.3 Braskamin	22,5	158
2.4 Lokaleldstad	20	141
3. Tilläggsavgift		
3.1 Förbindelsekanal 1,0-2,5 m	3,84	27
3.2 Förbindelsekanal 2,6-5,0 m	9,48	67
3.3 Avstötning	2,89	20
3.4 Kryddhylla	4,54	32
Större värmepannor		
Upp till 60 Mcal/h	Enl 2.1 och 2.2	
61-100	46,94	330
101-150	54,43	383
151-200	62,49	440
201-250	65,65	462
251-300	70,36	495
Sidopanna, upp till 60 Mcal/h		
61-100	16,18	114
101-150	29,47	207
151-200	36,96	260
201-250	45,02	317
251-300	48,18	339
251-300	52,89	372
Separat röckanal	4	28
4. Övrigt		
4.1 Hämtning av stega	6	42
4.2 Administrationsavgift	9	63
4.3 Timersättning	60	415



Registrering:
Dokument ID: DNR-0205
Beslutad i KF:

Taxa för brandskyddskontroll Håbo kommun

Grundtaxan för brandskyddskontroll enligt lag (2003:778) om skydd mot olyckor samt tillhörande föreskrifter beslutas kommunfullmäktige. Indexuppräkningsbeslut beslutas årligen av räddningstjänstens förbundsledning. Taxan gäller från 2014-07-01.

1. Objekt i småhus

1.1 Grundavgift

	Avgift [kr]
Inställelse för utförande av brandskyddskontroll	
a. Helårsbebott hus (sotningstaxan x 1,5)	79
b. Fritidshus (sotningstaxan x 1,5)	143

1.2 Kontrollavgift

a. Kontroll av eldstad med tillhörande rökkanal	500
b. Kontroll av ytterligare eldstad ansluten till rökkanal i samma skorsten som a.	224

1.3 Tilläggsavgift

För kontroll genom temperaturmätning, tryckmätning, rökgasprovning eller läckagemätning uttas ersättning för mertiden med pris enligt 4.d.

2. Övriga objekt

2.1 Kontrollavgift

Kontrollavgift uttas med pris enligt 4.d.

3. Avgift för efterkontroll

För separat utförd efterkontroll av förelagd brandskyddsåtgärd uttas ersättning med pris enligt 4.d.

4. Särskilda bestämmelser

- För extra inställelse, då kontrollen inte kunnat utföras enligt ordinarie avisering och särskilda skäl för detta inte förelagat, uttas ersättning för återbesök med pris som anges i 4.d. samt transportersättning. Dessutom uttas ersättning för den ordinarie inställelsen enligt 1.1 eller 2.1 samt en administrationsavgift på 56 kr.
- Transportersättning för bil betraktas som kilometerersättning per påbörjad km av avståndet fram och åter till förrättningsplatsen.
- För kontroll utförd utom ordinarie arbetstid orsakad av att objektet inte är tillgängligt under ordinarie arbetstid, uttas ersättning med pris enligt 4.d. samt tillägg motsvarande de merkostnader som detta föranleder.



5

Registrering:
Dokument ID: DNR-0205
Beslutad i KF:

- d. Timersättning uttas med 647 kr per man. För kontroll utförd under ordinarie arbetstid räknas påbörjad kvartstimme som hel kvartstimme. För kontroll utförd utom ordinarie arbetstid räknas påbörjad halvtimme som hel halvtimme. Vid beräkning av arbetstidens längd enligt pkt 2, 3 och 4 inräknas förflyttningstiden till och från arbetsplatsen.
- e. I angivna ersättningar ingår kostnad för teknisk utrustning och förbrukningsmateriel samt för protokollföring av brandskyddskontrollen.

5. Indexreglering av taxan

Ersättning för brandskyddskontrollen enligt denna taxa revideras med, av de centrala parterna Svenska Kommunförbundet och Sveriges Skorstensfejarmästares Riksförbund, publicerade sotningsindex.



Registrering: 2014-01-08
Dokument ID: DNR-0779

Fastställt av Direktionen 2013-12-04 § 24

MYNDIGHETSTAXA 2014 FÖR RÄDDNINGSTJÄNSTEN ENKÖPING-HÅBO

Taxor för myndighetsutövning beslutade i KF. Enköping § xx 2014-09-12; Håbo § xx 2014-09-05
Taxornas uppräknings beslut av Förbundsdirektionen.

5 Tillsyn

Avgift för tillsyn enligt LSO och LBE utgörs av en grundavgift (2 310:-) och en rörlig avgift (690:-/tim). Avgiften är baserad på de fasta kostnader förbundet har för tillsynsverksamheten. Grundavgiften omfattar förarbete, restid, protokollskrivning samt arkivering. Den rörliga avgiften omfattar den tid tillsynsbesöket tar på plats. Ett tillsynsbesök debiteras alltid med minst två timmar. Alla tillsynsbesök ska normalt följas upp genom återbesök på plats. Kan tillsynen inte avslutas i samband med återbesöket avgiftsbeläggs återbesöket med en rörlig avgift med minst två timmar.

Tillsynsbesök, 2 tim eller mindre	3 690:-
Tillsynsbesök, mer än 2 tim	3 690:- + 690:-/tim
Återbesök, brister åtgärdade	Ingen avgift
Återbesök, brister kvarstår	1 380:-

6 Tillstånd

Avgift för tillståndsprövning utgörs av fasta avgiftsgrupper baserade på uppskattad handläggningstid för olika typärenden som beräknats med utifrån en rörlig avgift (860:-/tim). Den rörliga avgiften är baserad på de fasta kostnader förbundet har för tillståndsprövningen. Avgiften omfattar registrering, underlagskontroll, remisshantering, granskning, beslut, expediering, arkivering, avsyning samt restid.

6.1 Brandfarliga varor

Nytt tillstånd	Avgiftsgrupp (tim)	Avgift (kr)
Publik verksamhet, mkt liten omfattning	4	3 440
Publik verksamhet, liten omfattning	5,5	4 730
Bensinstation, automatstationer	7,5	6 450
Bensinstation, bemannade stationer	10,5	9 030
Publik verksamhet, stor omfattning	10,5	9 030
Icke-publik verksamhet, mindre omfattning	10,5	9 030
Icke-publik verksamhet, mellan omfattning	20,5	17 630
Icke-publik verksamhet, stor omfattning	28,5	24 510
Ny tillståndshavare	2,5	2 150
Utökad omfattning	4,5	3 870
Förnyat tillstånd	4	3 440
Avslag	2,5	2 150

Postadress:	Telefon:	Telefax:	Organisationsnummer:	Postgiro:
Västra Ringgatan 6 745 31 ENKÖPING	0171-62 56 00	0171-378 23	222000-2410	32850-0



Registrering: 2014-01-08
Dokument ID: DNR-0779

Fastställd av Direktionen 2013-12-04 § 24

6.2 Explosiva varor

Nytt tillstånd	Avgiftsgrupp	Avgift (kr)
Handel, fyrverkeriförsäljning	9	7 740
Handel, ammunition liten omfattning	9	7 740
Icke-publik verksamhet, mkt liten omfattning	9	7 740
Icke-publik verksamhet, liten omfattning	10,5	9 030
Icke publik verksamhet, stor omfattning	15	12 900
Ny tillståndshavare	4,5	3 870
Utökad omfattning	3	2 580
Förnyat tillstånd	6	5 160
Avslag	2,5	2 150
Godkänna ny föreståndare	2,5	2 150

7 Samråd inför hetarbeten

Avgift för samråd, enligt LBE 9§, inför reparations- eller underhållsarbeten utgörs av en rörlig avgift (730:-/tim) som omfattar samrådstiden på plats. Avgiften är baserad på samma fasta kostnader som förbundet har för tillsynsverksamheten. Ett samråd debiteras alltid med minst två timmar.

Samråd, 2 tim eller mindre	1 380:-
Samråd, mer än 2 tim	1 380:- + 690:-/tim



RÄDDNINGSTJÄNSTEN
ENKÖPING-HÅBO

RÄDDNINGSTJÄNSTEN ENKÖPING-HÅBO

Ink: 2014 06-24
Avg: 2014 06-24
Registrering: 2014-05-15
Dnr: Dokument ID: DNR-0691

Samrådsmöte angående räddningstjänstens budget 2015

Tid: 2014-04-29 15:00

Plats: Bålsta

Närvarande:

Enköping

Pulskydd

Håbo

Agneta Hägglund

Per Kjellander

Vipul Vithlani

Räddningstjänsten

Rickard Westning

1. Förbundets kostnadsfördelning

Med anledning av att en ny förbundsordning med ägardirektiv ska tas i medlemskommunernas fullmäktige finns det möjlighet att se över förbundets kostnadsfördelning. Förbundet har redovisat kostnad per invånare i jämförelse med andra likvärdiga kommuner samt hur kostnaderna 2013 fördelades mellan kommunerna. Vid medlemssamrådet beslutades att kostnadsfördelningen från den ursprungliga förbundsordningen står kvar och att förbundsordningen kan gå vidare till respektive fullmäktige för beslut.

2. Förbundets budget 2015

Förbundet har redovisat ett behov av 51 570 tkr för 2015. Förbundet har vid ingången av 2014 ett negativt eget kapital (-299 tkr) vilket måste återställas till 400 tkr inom 3 år. I budgetramen för 2015 avsätts 400 tkr för eget kapital.

I övrigt räknar förbundet med att kunna kompensera kostnadsökningar med ökade intäkter.

3. Förbundets långsiktiga ambition

Förbundet har tagit fram ett förslag till långsiktig inriktningsplan för organisationens utveckling. Planen innebär att förbundet kommer att få stora investeringskostnader i fordon och brandstationer de kommande åren. En mer detaljerad kalkyl för vad detta innebär för kommande års budget ska tas fram och presenteras för kommunerna.

Postadress:
Västra Ringgatan 6
745 31 ENKÖPING

Telefon:
0171-62 56 00

Telefax:
0171-378 23

Organisationsnummer:
222000-2410

Postgiro:
32850-0

www.rtjah.se

17.



RÄDDNINGSTJÄNSTEN
ENKÖPING-HÅBO

Registrering: 2014-05-15
Dokument ID: DNR-0691

Räddningstjänstens budget för 2015 redovisas nedan:

Budget 2015	
Medlemsbidrag 2014	50 140 000
Uppräkning 2,1 %	1 030 000
Återställande av eget kapital	400 000
Totalt behov 2015	51 570 000

Fördelning 2015	
Håbo kommun 35 %	18 050 000
Enköpings kommun 65 %	33 520 000
Totalt medlemsbidrag 2015	51 570 000

Agneta Hägglund
Kommunalsråd Håbo

Anna Wiklund
Kommunalsråd Enköping

Postadress:	Telefon:	Telefax:	Organisationsnummer:	Postgiro:
Västra Ringgatan 6 745 31 ENKÖPING	0171-62 56 00	0171-378 23	222000-2410	32850-0

www.rtjeh.se

18.



ÄRENDE 6

KS § 109

KS 2014/116

Förslag till ägardirektiv för Räddningstjänsten Enköping-Håbo

Sammanfattning

Enligt § 3 i den förslagna förbundsordningen för kommunalförbundet Räddningstjänsten Enköping-Håbo ska förbundets ändamål beskrivas närmare i ett ägardirektiv som ska fastställas för varje mandatperiod genom samstämmiga beslut i medlemmarnas kommunfullmäktige.

Ägardirektivet ändras efter samstämmiga beslut av varje medlem.

Föreligger förbundets förslag till ägardirektiv för Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Beslutsunderlag

- Förslag till ägardirektiv för Räddningstjänsten Enköping-Håbo – daterat 2014-07-23.
- Tjänsteskrivelse 2014-07-24.
- Arbetsutskottets beslut 2014-08-19, §

Arbetsutskottet tillstryker förvaltningens förslag

Kommunstyrelsens behandling av ärendet:

Ärendet föredras av Rickard Westning, räddningschef på räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del fastställa ägardirektivet för Räddningstjänsten Enköping-Håbo för mandatperioden 2010-2014.

Beslutsexpediering

Räddningstjänsten Enköping-Håbo
Enköpings kommun



Registrering: 2014-07-23
Dokument ID: STY-0245
Beslutad i KF: Enköping
Håbo

Ägardirektiv till Räddningstjänsten Enköping - Håbo

Enligt § 3 sista stycket i förbundsordningen ska förbundets ändamål beskrivas närmare i ett ägardirektiv som fastställs för varje mandatperiod genom samstämmiga beslut i medlemskommunernas fullmäktige.

1. Syfte

Förbundet skall fullfölja de skyldigheter som åvilar medlemmarna enligt Lag (2003:778) om skydd mot olyckor, med undantag av kapitel 2 (enskildas skyldigheter) samt 3 kap 3 §.

Förbundet har bildats för att uppnå samordningsvinster i form av ökad effektivitet i form av lägre kostnader och bättre resultat än om kommunerna skulle driva verksamheten var för sig.

2. Tilläggsuppdrag

Förbundet erhåller ett antal tilläggsuppdrag enligt nedan. Berörda tjänstemannaorganisationer uppdras att ta fram och teckna avtalen.

2.1. Inom ram

- Tillvarata medlemmarnas intressen i den regionala utvecklingen för räddningstjänsterna i Mälardalen
- Utbilda skolelever inom området säkerhet
- Utbilda kommunens personal inom området säkerhet
- Stödja kommunerna i arbetet med Krisberedskap

2.2. Med fast årlig ersättning

- Underhålla kommunernas anläggningar för VMA (Viktigt Meddelande till Allmänheten)

2.3. Med rörlig ersättning

- Stödja kommunerna som sakkunnig i plan- och byggprocesser
- Stödja kommunerna inom övriga uppgifter inom förbundets kompetensområde
- Utföra resurskrävande uppgifter i kommunernas arbete med krisberedskap

2.4. Enligt lagen om brandfarliga och explosiva varor och finansiering med avgifter

- Handlägga tillstånd och utföra tillsyn



Registrering: 2014-07-23
 Dokument ID: STY-0245
 Beslutad i KF: Enköping
 Håbo

3. Inriktning

Räddningstjänsten ska arbeta för att förhindra och begränsa konsekvenserna till följd av olyckor.

- Skador på liv, egendom och miljö ska förhindras genom en effektiv räddningsinsats.
- Inga olyckor, som kan föranleda räddningsinsats, ska ske i verksamheter där tillsyn genomförs enligt Lag om skydd mot olyckor (LSO) och Lag om brandfarliga och explosiva varor (LBE).
- Inga bränder ska uppstå på grund av eldstäder som omfattas av kraven på rengöring & brandskyddskontroll.
- Kommuninvånarna har kunskap om hur risker förebyggs och har förmågan att göra en egen första insats.

Räddningstjänstens verksamhet och mål beskrivs i en årlig verksamhetsplan som beslutas av förbundsledningen.

4. Ekonomi

Förbundet ska ha en god ekonomisk hushållning på kort och på lång sikt med ett rimligt överskott i både budget och bokslut.

- Verksamhetsåret ska ha en resultaträkning i balans eller resultera i ett överskott.
- Det egna kapitalet ska uppgå till minst 400 tkr.
- Likviditeten ska inte understiga 2 000 tkr.
- Investeringar ska täckas av egna medel.

Förbundets finansiella mål är att:

- avsätta 1 % av medlemsbidraget i Eget kapital.

5. Policy

De policydokument som gäller för Enköping och Håbo kommuner skall i tillämpliga delar tillämpas av förbundet.

KS § 108

11
ÄRENDE 7

KS 2014/117

Förslag till reglemente för förbundsdirektionen för Räddningstjänsten Enköping-Håbo

Sammanfattning

Föreligger förslag till reglemente för förbundsdirektionens för Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Av det förslagna reglementet framgår att direktionens roll är att vara beslutande församling och samtidigt ha hand om verkställande och förvaltande angelägenheter i förbundet. Det åligger direktionen att svara för de uppgifter och ansvarsområden som fastlagts enligt förbundsordningen och ägardirektiv.

Inom detta ansvarsområde ingår att direktionen:

- Är personalpolitiskt organ med ansvar för förbundets lönepolitik.
- Är arkivmyndighet.
- Är personuppgiftsansvarig enligt 3 § personuppgiftslagen.
- Tillsätter skorstensfejarmästare.
- Fastställer taxor för förbundet.
- Beslutar om indexuppräknning av myndighetstaxor inklusive sötningstaxor.
- Är upphandlande myndighet. Upphandling skall om möjligt samordnas med medlemmarnas egen upphandling.

Vidare ska direktionen uppmärksamt följa de frågor som kan inverka på förbundets utveckling och ekonomiska ställning. Direktionen skall särskilt ägna sig åt målsättnings-, framtids- och uppföljningsfrågor.

Reglementet ska fastslås av kommunfullmäktige i båda medlemskommunerna.

Beslutsunderlag

- Förslag till reglemente för förbundsdirektionen för räddningstjänsten Enköping-Håbo – daterat 2014-07-23.
- Tjänsteskrivelse 2014-07-24.



KS § 108

KS 2014/117

Arbetsutskottet tillstyrker förvaltningens förslag.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet:

Ärendet föredras av Rickard Westning, räddningschef på Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Kommunstyrelsens förslag till fullmäktige

1. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del fastställa reglementet för förbundsdirektionen för räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Beslutsexpediering

Räddningstjänsten Enköping-Håbo
Enköpings kommun



Registrering: 2014-07-23
Dokument ID: STY-0246
Beslutad i KF: Enköping
Håbo

Reglemente för direktionen Räddningstjänsten Enköping-Håbo

§ 1 Ansvarsområde

Direktionen roll är att vara beslutande församling och samtidigt ha hand om verkställande och förvaltande angelägenheter i förbundet. Det åligger direktionen att svara för de uppgifter och ansvarsområden som fastlagts enligt förbundsordningen och ägardirektiv.

Inom detta ansvarsområde ingår att direktionen:

- Är personalpolitiskt organ med ansvar för förbundets lönepolitik.
- Är arkivmyndighet.
- Är personuppgiftsansvarig enligt 3 § personuppgiftslagen.
- Tillsätter skorstensfejarmästare.
- Fastställer taxor för förbundet.
- Beslutar om indexuppräknning av myndighetstaxor inklusive sotningstaxor.
- Är upphandlande myndighet. Upphandling skall om möjligt samordnas med medlemmarnas egen upphandling.

Direktionen skall uppmärksamt följa de frågor som kan inverka på förbundets utveckling och ekonomiska ställning. Direktionen skall särskilt ägna sig åt målsättnings-, framtids- och uppföljningsfrågor.

§ 2 Konstituering

Direktionen väljer inom sig en ordförande och en vice ordförande.

Om ordförande eller vice ordförande inte kan fullgöra ordförandeuppdraget skall i första hand den mest erfarne och i andra hand den äldste ledamoten av förbundsdirektionen fullgöra ordförandeuppdraget.

Ersättare skall kallas på samma sätt som ordinarie ledamöter. För frånvarande ledamot får endast ersättare från samma kommun tjänstgöra.

En ledamot som inställer sig under pågående sammanträde har rätt att tjänstgöra även om en ersättare har trätt in i ledamotens ställe.

En ersättare som har avbrutit sin tjänstgöring p.g.a. jäv i ett ärende har åter rätt att tjänstgöra sedan handläggningen av ärendet slutförts.

Ersättare har rätt att delta i överläggningen men inte i beslutet och har rätt att få sin mening antecknad i protokollet.

§ 3 Kallelse

Kallelse till sammanträde med direktionen skall utfärdas av ordföranden eller på dennes ansvar. Sådan kallelse med åtföljande föredragningslista skall utsändas till ledamöterna inom tid som direktionen bestämmer.



7

Registrering: 2014-07-23
Dokument ID: STY-0246
Beslutad i KF: Enköping
Håbo

§ 4 Beslut

För beslut om budget och frågor av principiell eller strategisk betydelse krävs kvalificerad majoritet i direktionen. I andra frågor fattas beslut genom enkel majoritet av de närvarande ledamöterna. Vid lika röstetal har ordföranden utslagsröst.

Om en ledamot reserverar sig mot ett beslut och ledamoten vill motivera reservationen skall ledamoten göra detta skriftligen. Motiveringen skall lämnas före den tidpunkt som fastställs för justering av protokoll.

Räddningschefen äger rätt till protokollsanteckning. Ordförande kan dessutom medge tjänstgörande ledamot protokollsanteckning.

Protokollet skall justeras av ordföranden och en ledamot.

Direktionen kan besluta om att en paragraf skall justeras omedelbart.

§ 5 Undertecknande av handlingar

Avtal, andra handlingar och skrivelser som beslutas av förbundsdirektionen ska undertecknas av ordförande eller vid förfall för denne vice ordförande eller av en särskild utsedd ledamot, med kontrasignering av verkställande tjänsteman.

I övrigt bestämmer direktionen vem som skall underteckna handlingar.

§ 6 Delgivning

Behöriga att mottaga delgivning för förbundet är ordförande, vice ordförande och verkställande tjänsteman, var för sig.

§ 7 Delegering

Direktionen skall upprätta en delegationsordning för förbundet.

§ 8 Ersättningar

Ledamöter och ersättare i direktionen arvoderas per månad enligt nedanstående. Procentsatsen avser gällande inkomst-basbelopp.

- Ordförande 7 %
- Vice ordförande 5 %
- Ledamöter 2 %

Ersättare för ledamöter i direktionen erhåller ett sammanträdesarvode på 2 % när de sammanträder.

Arvode till revisorerna utgår per år med 4,35 % samt ett sammanträdesarvode på 1,5 % när de sammanträder.

Ledamöter och ersättare i direktionen samt revisorer har rätt till ersättning för förlorad arbetsinkomst, traktamente, reseersättning samt övriga kostnadsersättningar



KS § 110

ÄRENDE 8

KS 2014/118

Förslag om reglemente för revisionen i Räddningstjänsten - Enköping Håbo

Sammanfattning

Enligt § 5 i den förslagna förbundsordningen för kommunalförbundet Räddningstjänsten Enköping-Håbo ska förbundets medlemmar fastställa ett reglemente för förbundets revision.

Föreligger förbundets förslag till reglemente för revisionen i Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Beslutsunderlag

- Förslag om reglemente för revisionen i Räddningstjänsten Enköping-Håbo – daterad 2014-07-29.
- Tjänsteskrivelse 2014-08-05.
- Arbetsutskottets beslut 2014-08-19, §

Arbetsutskottet tillstyrker förvaltningens förslag

Kommunstyrelsens behandling av ärendet:

Ärendet föredras av Rickard Westning, räddningchef på Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del anta reglemente för revisionen i Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Beslutsexpediering

Enköpings kommun
Räddningstjänsten Enköping-Håbo



KSAU § 90

KS 2014/118

Förslag om reglemente för revisionen i Räddningstjänsten - Enköping Håbo

Sammanfattning

Enligt § 5 i den förslagna förbundsordningen för kommunalförbundet
Räddningstjänsten Enköping-Håbo ska förbundets medlemmar fastställa ett
reglemente för förbundets revision.

Föreligger förbundets förslag till reglemente för revisionen i
Räddningstjänsten Enköping-Håbo.

Beslutsunderlag

- Förslag om reglemente för revisionen i Räddningstjänsten Enköping-
Håbo – daterad 2014-07-29.
- Tjänsteskrivelse 2014-08-05.

Arbetskommitténs förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del anta reglemente för
revisionen i Räddningstjänsten Enköping-Håbo.



Registrering: 2013-12-05
Dokument ID: STY-0247
Beslutad i KS: Enköping
Håbo

Reglemente för revisorer i Räddningstjänsten Enköping-Håbo

1 § Organisation

Förbundet har fyra revisorer, vilka utses enligt förbundsordningens bestämmelser. Ordförande utses av revisorerna själva.

2 § Revisorernas uppgifter

Revisionsarbetet skall bedrivas med utgångspunkt från vad som är god revisions sed i kommunal verksamhet.

3 § Budget

Förbundet skall tillhandahålla ekonomiska medel för revisionsarbetets bedrivande.

4 § Sakkunniga

Revisorerna biträds enligt 9 kap. 8 § kommunallagen av sakkunniga i den omfattning som behövs. Bestämmelserna i 9 kap. 12 § kommunallagen om revisorernas rätt till upplysningar gäller också de sakkunniga som biträder revisorerna.

5 § Sammanträden

Ordföranden kallar revisorerna till erforderliga sammanträden för fullgörande av revisionsuppdraget. Ordföranden får kalla även anlitade sakkunniga och förtroendevalda i direktionen.

Minnesanteckningar skall föras vid revisorernas sammanträden i granskningsarbetet. Av 9 kap. 15 § kommunallagen följer att de beslut som revisorerna fattar om sin förvaltning och om jäv skall tas upp i protokoll.

6 § Arkiv

Revisorerna svarar för att skyldigheterna i fråga om arkiv fullgörs.

7 § Revisionsberättelse

Revisorernas berättelse skall tillsammans med årsredovisningen överlämnas till medlemmarnas fullmäktige, som var och en beslutar om ansvarsfrihet för direktionen i dess helhet.

Överlämnandet skall ske vid sådan tidpunkt att materialet kan behandlas av medlemmarnas fullmäktige samtidigt med respektive kommuns egen årsredovisning och revisionsberättelse.



Kommunstyrelsen

KS § 114

ÄRENDE 9

KS 2013/134

Investeringsmedel för utrustning till Landstingshuset

Sammanfattning

Miljö- och tekniknämnden har i en skrivelse begärt att kommunfullmäktige beslutar om att tillföra nämnden 1 015 tkr i investeringsanslag. Anledning till detta är dels att nämnden haft kostnader om 595 tkr för komplettering av inredning/kontorsmöbler för nya lokaler på Landstingshuset. Vidare begär nämnden att förvaltningen tillförs ytterligare 420 tkr för att höja säkerhetsnivå på Landstingshuset till samma nivå som kommunhuset.

Kommunstyrelsens förvaltning föreslår kommunstyrelsen att tillföra miljö- och tekniknämnden 595 tkr.

Vidare föreslår förvaltningen att miljö- och teknikförvaltning i samråd med kommunens säkerhetsansvarig specificerar, vilka åtgärder som behöver vidtas för att säkra upp Landstingshuset till samma nivå som kommunhuset och att en kostnadskalkyl presenteras till kommunstyrelsen.

Beslutsunderlag

- Sammanträdesprotokoll MoT, daterat 2014-05-05.
- Tjänsteskrivelse 2014-08-04.
- Arbetsutskottets beslut 2014-08-19, § 94
- Miljö- och tekniknämndens beslut, 2014-08-25, § 81

Kommunstyrelsens behandling av ärendet:

Vid kommunstyrelsens behandling av ärendet har miljö- och tekniknämnden via beslut 2014-08-25, § 81, specificerat kostnaderna för de säkerhetshöjande åtgärderna till 160 tkr.

På sammanträdet förtydligar ekonomichefen att kostnader för säkerhetshöjande åtgärder inte är betrakta som investeringskostnader utan ska belasta driftsbudgeten. Medel till detta kan tas från kommunstyrelsens konto för ofördelade medel.

Kommunstyrelsens beslut

1. Styrelsen beslutar att tillföra miljö- och tekniknämnden 160 tkr för säkerhetshöjande åtgärder i landstingshuset kostnaden för från kontot för kommunstyrelsens ofördelade medel.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Fullmäktiges beslut:



KS § 114

KS 2013/134

1. Fullmäktige beslutar att tillföra miljö- och tekniknämnden ett tilläggsanlag om 595 tkr för investeringarna på Landstingshuset.

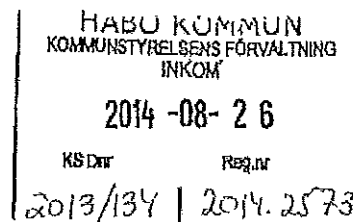
Beslutsexpediering

Miljö- och tekniknämnden
Säkerhetssamordnare
Ekonomichef



MTN § 81

MTN 2013/76



Investeringsmedel för säkerhetshöjande åtgärder i Landstingshuset, specifikation

Sammanfattning

Enligt beslut i kommunstyrelsens arbetsutskott, 2014-08-19, § 94, får miljö- och teknikförvaltningen (nya tekniska avdelningen), i samråd med kommunens säkerhetssamordnare, i uppdrag att:

- Specificera vilka åtgärder som behöver vidtas för att säkra upp Landstingshuset till samma nivå som kommunhuset
- Presentera åtgärderna och finansieringen till kommunstyrelsen.

För att säkerställa samma förutsättningar för en trygg arbetsmiljö för kommunens personal i Landstingshuset som i kommunhuset föreslås att ett nytt passersystem och larm installeras. Larmet som Landstinget idag erbjuder är ett skalskydd för byggnaden som helhet men täcker inte till fullo det våningsplan som kommunen hyr.

Genom att installera ett likvärdigt larm som används i kommunhuset kan support, hanteringen av behörigheter och administration kring passerkort etcetera effektiviseras och säkras.

Tekniska avdelningen har fått en offert från upphandlad entreprenör på 140 tkr för att installera ett likvärdigt passersystem och larm som kommunhuset har.

Utöver kostnaden för installation av passersystem och larm tillkommer en kostnad på ca 20 tkr för att demontera Landstingets kortfläsare.

Beslutsunderlag

- Protokollsutdrag från kommunstyrelsens arbetsutskott, 2014-08-19, § 94
- Tjänsteskrivelse, 2014-08-22

Beslut

1. Miljö- och tekniknämnden beslutar att föreslå kommunfullmäktige att utöka investeringsbudgeten med 160 tkr för att täcka kostnaden för säkerhetshöjande åtgärder till samma nivå som kommunhusets.

Beslutsexpediering
Kommunfullmäktige

JUSTERARE 	EXPEDIERAD 	SIGNATUR 	UTÖRINGSBESLUTSKOMMITTÉ Miljö- och tekniknämnden 746 80 BÅLSTA	Nr 2014.1733
---------------	----------------	--------------	--	--------------



Kommunstyrelsen

KS § 115

4
ÄRENDE 10

KS 2014/115

Förslag om investeringsmedel till VA-avdelning för exploatering tätort

Sammanfattning

Miljö- och tekniknämnden har i en skrivelse till kommunfullmäktige begärt att få tillskott om 3,0 mkr i investeringsanslag. Anledningen till detta är dels att flera nyanslutningar kommer att göras dels har ett antal anslutningar gjorts på Västerskogsindustriområde. Vidare anför nämnden att i vissa fall behövs projektering, geoteknisk undersökning och grundvattenmätning vilket medför ökande kostnader. Vad gäller Va-verket finansieras nyanslutningar med anslutningsavgifter från brukarna. I nämndens skrivelse framgår det inte hur stor andel finansiering som Va-avdelningen saknar täckning för.

Kommunstyrelsens förvaltning föreslår kommunstyrelsens arbetsutskott att begära kompletterande underlag av nämnden där det framgår hur stor andel av 3,0 mkr som kommer att kunna finansieras med anslutningsavgifterna och hur stor andel som va-avdelningen saknar täckning för. Detta för att kommunstyrelsen ska kunna göra bedömning om nyupplåning behöver göras under året.

Vidare föreslår kommunstyrelsens förvaltning att nämnden får redogöra för kommunstyrelsen om omprioritering kan göras av nämndens totala investeringsanslag för att finansiera Va-verkets investering, detta med anledning på att kommunen ska undvika att låna upp ytterligare medel under år 2014.

Miljö- och tekniknämnden har i beslut 2014-08-25, § 80, påtalat att de uppkomna kostnaderna kan hanteras genom omprioritering inom nämndens nuvarande investeringsbudget.

Beslutsunderlag

- Sammanträdesprotokoll MoT, daterat 2014-05-05.
- Tjänsteskrivelse 2014-08-04.
- Arbetsutskottets beslut 2014-08-19, § 95
- Miljö- och tekniknämndens beslut 2014-08-25, § 80

Kommunstyrelsens behandling av ärendet:

Vid kommunstyrelsens sammanträde har frågan om investeringsmedel till VA-avdelningen för exploatering i tätort behandlats av miljö- och tekniknämnden. Miljö- och tekniknämnden konstaterar i beslut 2014-08-25, § 80, att nämnden har möjlighet att hantera de uppkomna investeringskostnaderna genom omprioriteringar inom nämndens nuvarande investeringsbudget.

KS § 115

KS 2014/115

Kommunstyrelsens ordförande konstaterar mot bakgrund av detta att inga behov av tillskott i investeringsmedel för exploatering av tätort existerar i dagsläget, samt att en eventuell omprioritering av investeringsbudgeten inom VA-området är en fråga ska hanteras av miljö- och tekniknämnden.

Kommunstyrelsens beslut

1. Kommunstyrelsens beslutar att överlämna frågan till miljö- och tekniknämnden, för beslut om omprioritering av investeringsbudgeten för VA-området.

Beslutsexpediering

Miljö- och tekniknämnden



**HÅBO
KOMMUN**

Miljö- och tekniknämnden

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum

2014-08-25

HÅBO KOMMUN
KOMMUNSTYRELSENS FÖRVALTNING
INKOM

2014 -08- 26

KS Dnr

Reg.nr

2014/115 | 2014.2574

MTN § 80

MTN 2014/38

**Investeringsmedel till VA-avdelningen för exploatering tätort,
komplettering**

Sammanfattning

Kommunen har skyldighet enligt Vattentjänstlagen att ordna vattenförsörjning och avlopp genom en allmän VA-anläggning om det behövs med hänsyn till skyddet av människors hälsa eller till miljön och om det är befintlig eller planerad bebyggelse i lite större sammanhang.

I samband med styckningar och förtätningar inom VA-verksamhetsområdet kopplas fler och fler fastigheter på det kommunala VA-nätet, vilket initialt innebär en investeringskostnad. VA-avdelningen får in anslutningsavgifter på alla nyanslutningar men då kostnaderna för att ansluta en fastighet varierar täcks inte alltid kostnaden av anslutningsavgiften. I vissa fall behövs projektering, geoteknisk undersökning och grundvattenmätning göras vilket medför ökade kostnader. Förekommer berg i ledningsschaktet eller krävs det långa ledningsdragningar är det också fördyrande.

Sedan årsskiftet har VA-avdelningen haft nyanslutningar i Västerskogs industriområde och på Norra Villavägen. Dessa anslutningar har varit extra kostsamma då det i båda fallen förekommit berg vilket krävt mätningar och sprängningar. Hittills i år är VA-avdelningens intäkter på anslutningsavgifter 1 500 tkr och kostnaderna har varit 4 600 tkr. Alla anslutningsavgifter är ännu inte fakturerade.

Diskussioner har förts på KSAU som föreslår att VA-avdelningen kompletterar ärendet med hur stor andel av det begärda tilläggsanslag om 3,0 mkr som kommer att finansieras med anslutningsavgifterna från brukarna samt redogör för kommunstyrelsen om finansieringen av Va-verkets investeringar kan ske inom nämndens totala investeringsram för år 2014.

VA-avdelningen har möjlighet att omfördelning görs på 3000 tkr från projekt 1213 Omläggning ledningar till projekt 1219 Exploatering tätort. På så sätt behöver inte kommunen låna upp ytterligare medel under år 2014 men genom att omfördela enligt ovan blir arbetet med omläggning av ledningarna eftersatt vilket kommer att få konsekvenser framöver, exempelvis att ledningar går sönder och avloppsstopp som följd.

Finansiering av ränta och kapitaltjänstkostnader täcks till 100 % av VA-taxan och drabbar inte skatteliktivet.

VA-avdelningens investeringsbudget 2014

Kod	Projekt	BUDGET		
JUSTERARE	EXPEDIERAD	SIGNATUR	HÅBO KOMMUN UTDRAGSBESTYRKNING Miljö- och tekniknämnden 746 80 BÅLSTA	
			Nr 2014.1782	



HÅBO
KOMMUN

Miljö- och tekniknämnden

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum
2014-08-25

MTN § 80

MTN 2014/38

1210	Kapacitetsök, Bålsta VV	250 000,00
1213	Omläggning ledningar	7 000 000,00
1219	Exploatering tätort	0,00
1230	Tankstationer	1 000 000,00
1231	Bräddninganordning Sko VV	200 000,00
1232	Brunnstätning	500 000,00
1233	Flytt av vent Bålsta VV	200 000,00
1234	Handkörning Bålsta VV	300 000,00
1235	Renvattenpumpar Bålsta VV	300 000,00
1236	Ekilla pumpstation	500 000,00
1237	Kemikalietankar/farmartan	200 000,00
1238	Asfaltering Sko VV	70 000,00
1239	Brutet vatten på pumpstat	500 000,00
	Totaler	1120000,00

Beslutsunderlag

- MTN § 49/2014
- Tjänsteskrivelse, 2014-08-25

Beslut

1. Miljö- och tekniknämnden beslutar att godkänna redovisningen enligt ovan.
2. Miljö- och tekniknämnden beslutar att överlämna redovisningen till kommunstyrelsen.
3. Beslutet justeras omedelbart.

Beslutsexpediering
VA-avdelningen
Kommunfullmäktige

JUSTERARE	EXPEDIERAD	SIGNATUR	UTDRAGSBESTYRKNING	Nr 2014.1732
	35.			



Kommunstyrelsen

ÄRENDE 11

KS § 122

KS 2014/109

Förslag om utökat VA-verksamhetsområde för fastigheter efter Katri- nedalsvägen

Sammanfattning

Av miljö- och tekniknämndens beslut 2014-06-16, § 60, framgår att fyra fastigheter efter Katrinedalsvägen har anslutits till det närliggande kommunala VA-verksamhetsområdet för vatten och spillvatten/avlopp.

Enligt lagen om allmänna vattentjänster (SFS 2006:412) har en fastighetsägare rätt att använda en allmän VA-anläggning om fastigheten är belägen inom verksamhetsområdet. Fastighetsägare skall betala avgifter för anslutning och nyttjande av en allmän VA-anläggning.

Enligt samma lag skall kommunen fastställa verksamhetsområdets gränser.

Nämndens redovisar förslag till utökat verksamhetsområde där de aktuella fastigheterna ingår.

Nämnden föreslår att det utökande verksamhetsområdet fastställs av kommunfullmäktige.

Beslutsunderlag

- Tjänsteskrivelse, 2014-05-06.
- Kartunderlag.
- Miljö- och tekniknämndens beslut 2014-06-16, § 60.
- Tjänsteskrivelse 2014-07-01.
- Arbetsutskottets beslut 2014-08-19, § 101

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Fullmäktige beslutar anta miljö- tekniknämndens förslag om utökat VA-verksamhetsområde i enlighet med nämndens beslut 2014-06-16, § 60.



HÅBO
KOMMUN

Miljö- och tekniknämnden

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum
2014-06-16

HÅBO KOMMUN	
KOMMUNSTYRELSENS FÖRVALTNING	
AKOM	
2014 -06- 27	
KS Ltr	Reg. nr
2014.2207	

MTN § 60

MTN 2014/7

VA-verksamhetsområde för fastigheter på Katrinedalsvägen

Sammanfattning

Fyra fastigheter på Katrinedalsvägen, i anslutning till det befintliga verksamhetsområdet för kommunalt vatten och avlopp, har byggts ut med kommunalt vatten och spillvatten. Då fastigheterna ligger i direkt anslutning till kommunalt verksamhetsområde för vatten och avlopp har anslutning gjorts mot det kommunala VA-nätet. Anslutningen är utförd av VA-avdelningens entreprenör på uppdrag av VA-avdelningen.

Enligt lagen om allmänna vattentjänster (SFS 2006:412) har en fastighetsägare rätt att använda en allmän VA-anläggning om fastigheten finns inom VA-anläggningens verksamhetsområde. Fastighetsägare skall även betala avgifter för en allmän VA-anläggning om fastigheten finns inom VA-anläggningens verksamhetsområde.

Enligt samma lag skall kommunens verksamhetsområde vara fastställt till sina gränser. Förslag på utökat verksamhetsområde för vatten och spillvatten för fastigheter på Katrinedalsvägen i Övergran har tagits fram.

I enlighet med normalt förfarande skall beslut om VA-verksamhetsområde för vatten och spillvatten tas.

Beslutsunderlag

- Kartunderlag
- Tjänsteskrivelse, 2014-05-06

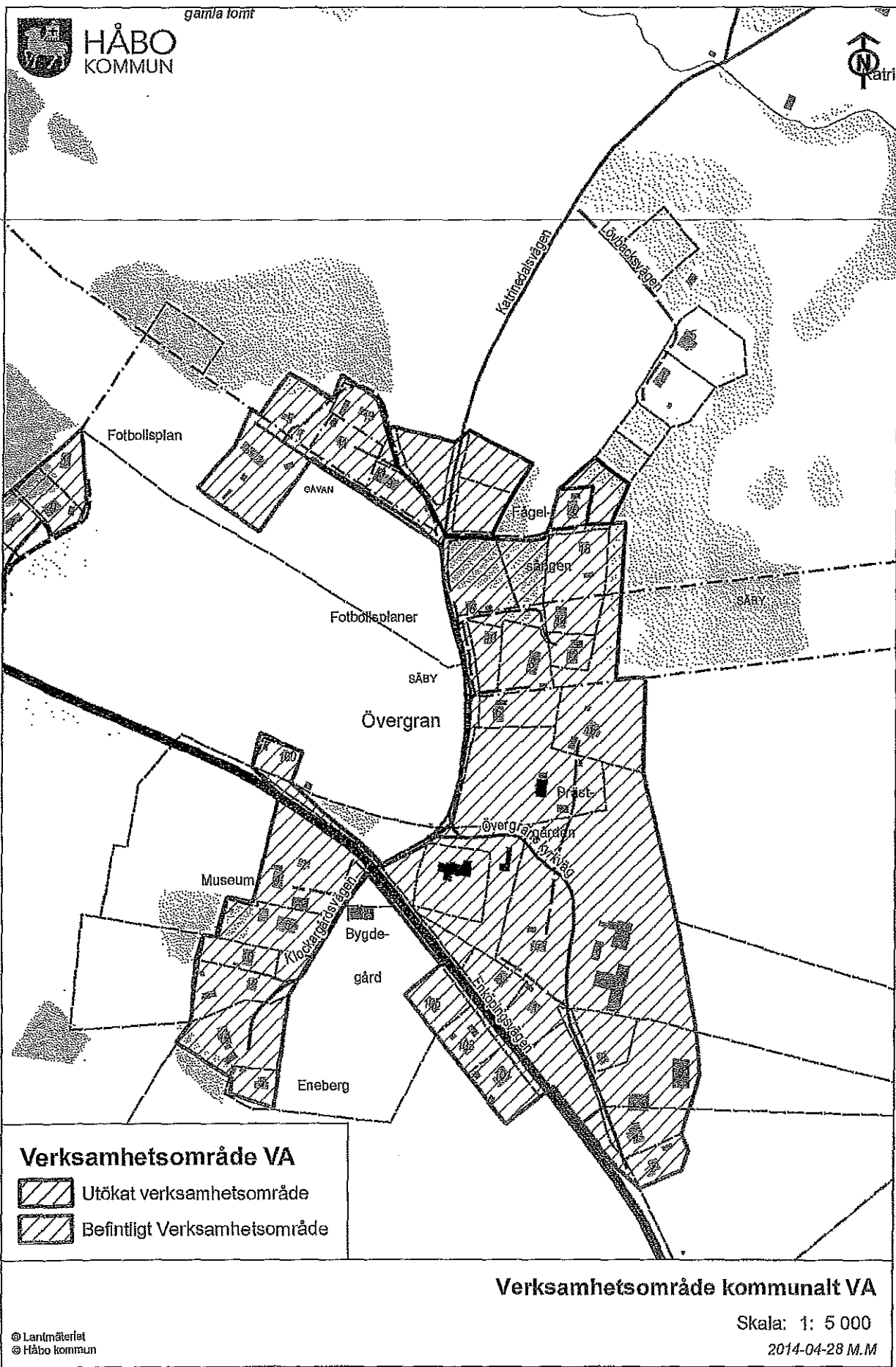
Beslut

1. Miljö- och tekniknämnden föreslår kommunfullmäktige att anta utökat VA-verksamhetsområde för vatten och spillvatten för fastigheter på Katrinedalsvägen i Övergran enligt kartunderlag.

Beslutsexpediering

Kommunfullmäktige för beslut
Miljö- och tekniknämnden

JUSTERARE	EXPEDIERAD	SIGNATUR	UTDRAGSBESTYRKNING
	37		HÅBO KOMMUN Miljö- och tekniknämnden 746 80 ERSKÅLA IN: 2014.124B



Förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program

Sammanfattning

Kommunfullmäktige beslutade 2013-11-11, § 90, att inrätta en tillfällig beredning med uppdrag att redovisa förslag dels till ett integrationspolitiskt program och dels till ett flyktingpolitiskt program.

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade 2014-05-06, § 72 att remittera beredningens förslag till samtliga nämnder för yttrande.

Yttrande har inkommit från Skolnämnden, Tillståndsnämnden och Socialnämnden.

Av Tillståndsnämndens yttrande framgår att nämnden tillstyrker beredningens förslag, dock anser nämnden att den bör undantas från att upprätta årliga planer med mål och åtgärder för hur arbetet med integrationspolitiska frågor bör ske.

Av Socialnämndens yttrande framgår att nämnden anser att programmet är ett bra övergripande program som fokuserar på de livsområden som är viktiga för en person som är nyanländ i Sverige. Socialnämnden föreslår att fullmäktige ska godkänna förslaget.

Av Skolnämndens yttrande framgår att nämnden anser för att programmets övergripande mål om samverkan ska nås bör det finnas en genomgående samsyn även i implementeringsprocessen. I programmet föreslås att varje enskild styrelse och nämnd ska få till uppdrag att upprätta enskilda planer och mål. På detta sätt överlämnas ansvaret till varje enskild förvaltning och nämnd att själva göra en problemformulering av vilka åtgärder som behövs för att skapa förbättringar inom sitt verksamhetsområde utifrån sina resurser och ambitionsnivå.

Nämnden anser att en mer allomfattande genomlysning bör göras utifrån Håbo kommuns förutsättningar till mottagande och behov av samordning. Då skapas en större klarhet hur mål ska integreras i kommunens styrnings- och ledningsprocess.

Förvaltningens beredning

Det förslag till program som beredningen har arbetat fram identifierar viktiga områden för en framgångsrik integration av invandrare och nyanlända. Dock så anser kommunstyrelsens förvaltning att både de identifierade områdena i programmet, såväl som programmet i sin helhet, beskrivs i övergripande och generella ordalag.



KS § 118

KS 2014/81

Kommunstyrelsens förvaltning anser därför att det är svårt att med programmet som utgångspunkt definiera vad som bör uträttas och genomföras inom de olika kommunala verksamhetsområdena, vilket innebär att det blir problematiskt för enskilda nämnder att fatta beslut om konkreta mål och åtgärder. Speciellt eftersom mycket av det som programmet nämner, till exempel gällande modersmålsundervisning, är redan ålagt kommunen via lagstiftning. Det innebär även att det utifrån programmet blir svårt för kommunstyrelsen att följa upp och utvärdera enskilda nämnders eventuella mål och åtaganden.

Kommunstyrelsens förvaltning anser därför programmet bör kompletteras med ytterligare information om hur de tillänkta handlingsplanerna ska utformas.

Kommunstyrelsens förvaltning kan även konstatera att det i programmet föreslås att kommunstyrelsen ska ansvara för både samordning och uppföljning av programmets intentioner. Kommunfullmäktige har beslutat att via reglemente delegera till socialnämnden att leda och ansvara för arbetet inom både flyktingmottagandet och åtgärder för arbetslösa. På grund av detta återfinns även kommunens samlade kompetens inom integrations- och flyktingpolitiska frågor på socialförvaltningen. Ett sådant förfarande skulle därför inte vara förenligt med gällande reglementen. Gällande uppföljning så föreslår kommunstyrelsens förvaltning att detta hanteras i samband med årsredovisning.

Kommunstyrelsens förvaltning anser att socialnämnden är bäst lämpad att samordna arbetet med programmet samt att tillhandahålla tjänstemannastöd till samtliga förvaltningar och nämnder i arbetet med framtagandet av mål och åtgärdsplaner. Kommunstyrelsens förvaltning föreslår därför att punkten ansvarsfördelning ges följande lydelse:

"Integrations- och flyktingpolitiska programmet för Håbo kommun fastställs av Kommunfullmäktige. Socialnämnden har samordningsansvaret för att driva på arbetet med att genomföra programmets intentioner. Varje styrelse och nämnd har att varje nämnd och styrelse *har till uppgift att genomföra programmets intentioner inom ramen för den ordinarie verksamhetsplaneringen, med tjänstemannastöd från socialförvaltningen.* Samtliga förvaltningar och bolag ska bedriva både ett internt arbete i förhållande till sina medarbetare och ett externt arbete i förhållande till Håbo kommuns invånare. I Håbo kommun ska varje nämnd och styrelse årligen upprätta en plan för hur man ska arbeta för ökad integration."

Gällande frågan om kommunikation så anser kommunstyrelsens förvaltning inte att en separat kommunikationsplan kopplat till programmet bör upprät-

KS § 118

KS 2014/81

tas. Kommunikationsplaneringen bör istället ske i samband med upprättandet av respektive nämnds verksamhetsplanering och de aktiviteter som återfinns där. Därför föreslår kommunstyrelsens förvaltning att det sista och avslutande stycket under rubriken kommunikation styrks.

Kommunstyrelsens förvaltning anser även att socialnämnden bör uppdras att till kommunstyrelsen komplettera programmet med information om hur handlingsplanerna ska utformas.

Beslutsunderlag

- Integrations- och flyktingpolitiskt program.
- Skolnämndens beslut 2014-06-16, § 53.
- Tillståndsnämndens beslut 2014-06-16, § 52.
- Socialnämndens beslut 2014-06-10, § 85.
- Tjänsteskrivelse 2014-07-29.
- Arbetsutskottets beslut 2014-08-19, § 98

Arbetsutskottet tillstyrker förvaltningens förslag.

Kommunstyrelsens beslut

1. Styrelsen beslutar anta förvaltningens förslag till ändringar.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

1. Fullmäktige beslutar anta integrations- och flyktingpolitiskt program komplett med kommunstyrelsens föreslagna ändringar.
2. Fullmäktige beslutar att uppdra till socialnämnden att till kommunstyrelsen komplettera programmet med information om hur handlingsplanerna ska utformas.

Beslutsexpediering

Samtliga nämnder.

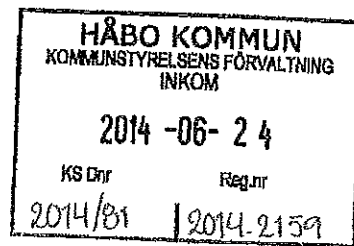


HÅBO
KOMMUN

Tillståndsnämnden

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum
2014-06-16



TSTN § 52

TSTN 2014/33

Yttrande över förslag till Integrations- och flyktingpolitiskt program

Sammanfattning

Tillståndsnämnden har från kommunstyrelsens arbetsutskott fått rubricerat program för att lämna synpunkter under dess remisstid.

Bygg- och miljöförvaltningen har tagit del av förslaget till program och kommenterar med några synpunkter förslaget som tillstyrks, förutom den del som avser att varje nämnd årligen ska upprätta en plan för hur nämnden ska arbeta för ökad integration.

Ärendet

Tillståndsnämnden har från kommunstyrelsens arbetsutskott den 20 maj 2014 fått förslag till Integrations- och flyktingpolitiskt program för yttrande.

Kommunfullmäktige beslöt i november 2013 att inrätta en tillfällig beredning med uppdrag att redovisa förslag till dels ett integrationspolitiskt program och dels till ett flyktingpolitiskt program. Beredningen har nu avslutat sitt arbete och har lagt fram ett förslag till Integrations- och flyktingpolitiskt program som har blivit remitterat till samtliga nämnder för yttrande.

Syftet med programmet är att skapa en helhetssyn på integrationsfrågorna inom kommunen, ge underlag för prioriteringar och peka ut en riktning för framtiden. Det är fyra prioriterade områden som har pekats ut som särskilt viktiga och det är boende, hälsa, samverkan och sysselsättning. I programmet läggs också fast en värdegrund.

Programmet ska fastställas av kommunfullmäktige, medan kommunstyrelsen har samordningsansvaret för att driva på arbetet med genomförande av programmets intentioner. Varje styrelse och nämnd har till uppgift att utifrån sina ansvarsområden formulera mål och åtgärdsplaner för att genomföra programmet. Dessutom ska det årligen upprättas en plan för hur nämnden ska arbeta med för ökad integration.

Synpunkter

I den roll som Tillståndsnämnden har med omfattande myndighetsutövning kring miljö, hälsa, livsmedel, byggnadsväsendet och bostadsanpassningsbidrag ligger redan som grund i gällande lagstiftning att alla ska behandlas lika.

När det gäller nämndens arbete inom miljö och hälsoskydd är utgångspunkten att bidra till goda förhållanden för alla grupper av människor oavsett kulturell bakgrund eller etnicitet. Likaså när det gäller den byggda miljön är utgångspunkten att göra den möjlig och lämplig för

JUSTERARE

Lu/min

EXPEDIERAD

42

SIGNATUR

UTDRAGSBESTYRKNING

HÅBO KOMMUN Nr 2014/283
Tillståndsnämnden
2014-06-16
MSa



TSTN § 52

TSTN 2014/33

alla. Att inte göra undantag för tillgänglighetskraven är här viktigt för att inte försvåra för någon grupp med till exempel funktionshinder.

Planeringen av kommunens tillväxt med ny bebyggelse måste naturligtvis ha detta med integration utifrån alla dimensioner som målbild. Dock är det inte Tillståndsnämnden som ansvarar för planeringen, utan bygglov blir mer som ett "kvitto" på den goda planeringen såväl på översiktlig nivå som på den mer detaljerade nivån i form av detaljplan.

Mot bakgrund av ovanstående anser Bygg- och miljöförvaltningen inte att det kan anses erforderligt att Tillståndsnämnden årligen ska upprätta en plan med mål och åtgärder för hur arbetet med integrationsfrågorna ska ske. I övrigt finns inga synpunkter på det framlagda förslaget.

Däremot ska det alltid läggas omsorg om att den kommunikation och information som nämnden tillhandahåller lätt ska förstås av alla. Att arbeta i en mångkulturell miljö och möta människor från olika länder är vardag för många av oss. Därför är det också viktigt att göra personal medvetna på vilket sätt de kulturella olikheterna kan påverka i våra möten och kontakter. En sådan utbildning planeras därför genomföras under kommande höst.

Bygg- och miljöförvaltningens bedömning

Den sammantagna bedömningen av förslaget till Integrations- och flyktingpolitiskt program är att Bygg- och miljöförvaltningen föreslår Tillståndsnämnden att tillstyrka med undantag av kravet på årlig plan.

Beslutsunderlag

- Förslag till Integrations- och flyktingpolitiskt program
- Tjänsteskrivelse, daterad 2014-06-02

Beslut

1. Tillståndsnämnden tillstyrker förslaget till Integrations- och flyktingpolitiskt program med undantag av kravet på att Tillståndsnämnden årligen ska upprätta en plan med mål och åtgärder för hur arbetet med integrationsfrågorna ska ske.

Beslutsexpediering

Kommunstyrelsens arbetsutskott

JUSTERARE

CC | *AM* |

EXPEDIERAD

43

SIGNATUR

UTDRAGSBESTYRKNING

Nr 2014.283



HÅBO
KOMMUN

Socialnämnden

SN § 85

12

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum
2014-06-10

SN 2012/20

HÅBO KOMMUN
KOMMUNSTYRELSENS FÖRVALTNING
INKOM

2014-06-19

KS Livr

Reg.nr

2014/81 2014.2143

Svar på remiss rörande integrations- och flyktingpolitiskt program

Sammanfattning

En tvärpolitisk arbetsgrupp har under våren arbetat fram ett förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program. Inom socialförvaltningen på tjänstemannanivå har arbetet letts av förvaltningens flyktingsamordnare och avdelningschefen för denna verksamhet.

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade den 2014-05-06 att remittera förslaget till samtliga nämnder för yttrande.

Bedömningen är att det är ett bra övergripande program som fokuserar på de livsområden som är viktiga för en person som är nyanländ i Sverige. Det handlar om områden såsom hälsa, sysselsättning, boende och samverkan mellan myndigheter.

Med programmet som grund finns det goda förutsättningar för Håbo kommun att ytterligare utveckla mottagandet av flyktingar.

Beslutsunderlag

- Tjänsteskrivelse, daterad 2014-05-26, nr SN 2014.1490
- Beslut kommunstyrelsens arbetsutskott, 2014-05-06 § 72
- Program/policy, daterad 2014-04-26, nr SN 2014.551

Beslut

1. Socialnämnden beslutar att föreslå kommunfullmäktige att godkänna förslaget till Integrations- och flyktingpolitiskt program.

Beslut expedieras till:
Kommunstyrelsen

JUSTERARE

EXPEDIERAD

2014-06-19

SIGNATUR

UYDRAGSBESTYRKNING

Nr 2014.1672

HÅBO SOCIALNÄMND
743 80 BÄLSTA
TELEFON 0171-525 00



**HÅBO
KOMMUN**

Skolnämnden

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum
2014-08-16

HABO KOMMUN
KOMMUNSTYRELSENS FÖRVALTNING
INKOM

2014 -06- 26

KS Ordf

Reg. nr

2014/81 2014.2192

SKN § 53

SKN 2014/125

Skolnämndens yttrande över förslag till Integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun

Sammanfattning

Kommunfullmäktige beslutade den 11 november 2013 (§ 90) att inrätta en tillfällig beredning med uppdrag att redovisa förslag dels till ett integrationspolitiskt program och dels till ett flyktingpolitiskt program.

Beredningen är nu avslutad och har till kommunstyrelsens arbetsutskott redovisat ett förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun.

Kommunstyrelsens arbetsutskott inkom den 20 maj 2014 (§ 72) till skolnämnden med begäran om yttrande över förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program.

Yttrandet ska vara kommunstyrelsen tillhanda senast den 30 juni 2014.

Barn- och utbildningsförvaltningen överlämnar bifogat yttrande som svar på förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program.

Förslag till beslut på sammanträdet

Ordföranden: Skolnämnden beslutar att anta förvaltningens förslag till yttrande över integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun. Yttrandet överlämnas till kommunstyrelsen.

Beslutsunderlag

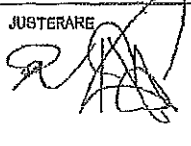
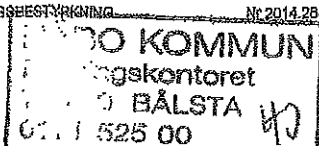
- Föredragningslista ärende 16, 2014-06-09, SKN2014/125 nr 2014.2280
- Tjänsteskrivelse, SKN2014/125 nr 2014.2108
- Yttrande över förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program i Håbo kommun, 2014-05-26
- Protokoll från kommunstyrelsens arbetsutskott (KSAU § 72), 2014-05-06
- Förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program

Beslut

1. Skolnämnden beslutar att anta förvaltningens förslag till yttrande över integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun.
2. Yttrandet överlämnas till kommunstyrelsen.

Beslutsexpediering
Kommunstyrelsen

45

JUSTERARE 		EXPEDIERAD	SIGNATUR	UTDRAGSBESTYRKING HÅBO KOMMUN Kommunstyrelsens förvaltning 671 525 00 
--	--	------------	----------	---



Barn- och utbildningsförvaltningen
Barn- och utbildningskontoret
Hans Elmehed, förvaltningschef
0171-526 10
hans.elmehed@bildning.habo.se

Skolnämndens yttrande över förslag till Integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun

Sammanfattning

Kommunfullmäktige beslutade den 11 november 2013 (§ 90) att inrätta en tillfällig beredning med uppdrag att redovisa förslag dels till ett integrationspolitiskt program och dels till ett flyktingpolitiskt program.

Beredningen är nu avslutad och har till kommunstyrelsens arbetsutskott redovisat ett förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun.

Kommunstyrelsens arbetsutskott inkom den 20 maj 2014 (§ 72) till skolnämnden med begäran om yttrande över förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program.

Yttrandet ska vara kommunstyrelsen tillhanda senast den 30 juni 2014.

Barn- och utbildningsförvaltningen överlämnar bifogat yttrande som svar på förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program.

Beslutsunderlag

- Yttrande över förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program i Håbo kommun, 2014-05-26
- Protokoll från kommunstyrelsens arbetsutskott (KSAU § 72), 2014-05-06
- Förslag till integrations- och flyktingpolitiskt program

Förslag till beslut

1. Skolnämnden beslutar att anta förvaltningens förslag till yttrande över integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun.
2. Yttrandet överlämnas till kommunstyrelsen.

Beslutsexpediering
Kommunstyrelsen



Barn- och utbildningsförvaltningen
Barn- och utbildningskontoret
Hans Elmehed, förvaltningschef
0171-526 10
hans.elmehed@bildning.habo.se

Skolnämndens yttrande över förslag till Integrations- och flyktingpolitiskt program för Håbo kommun

Den 20 maj 2014 har ett förslag till integration- och flyktingpolitiskt program inkommit till bildningsnämnden för yttrande. Yttrandet ska vara kommunstyrelsen till handa senast den 30 juni 2014.

Programmet tar sin utgångspunkt i Håbo kommuns övergripande politiska mål samt FN:s allmänna förklaring om mänskliga rättigheter och barnkonventionen.

De områden som lyfts fram i programmet som prioriterade är boende, hälsa, samverkan och sysselsättning. Barn och ungas tillgång till modersmålsundervisning lyfts särskilt fram liksom tillgången till det svenska språket.

I programmet tilldelas kommunstyrelsen ett samordningsansvar för att driva arbetet med att genomföra programmets intentioner. Varje styrelse och nämnd har till uppgift att utifrån sina ansvarsområden formulera mål och åtgärdsplaner för att genomföra programmet. Samtliga förvaltningar ska också driva ett intern och externt arbete. Varje nämnd och styrelse ska årligen upprätta en plan för hur man ska arbeta för ökad integration.

Yttrande

Att värna om möjligheten för flyende människor att söka skydd i Sverige är en viktig del i arbetet med mänskliga rättigheter. För att flyktingmottagande och integration ska vara väl fungerande behövs att hela samhället medverkar till att introducera den nyanlände. Här spelar hemkommunen en viktig roll och det är därför viktigt att kommunen har en gemensam målsättning och helhetssyn i sitt arbete.

Kommunen har ansvar för praktiskt stöd i mottagande i form av bostad, skola, svenskundervisning för invandrare, barnomsorg, samhällsorientering, introduktionsinsatser för barn samt vid behov kompletterande försörjning. För de ensamkommande barnen har kommunen det främsta ansvaret för såväl planering av introduktionsinsatser som för den övergripande omsorg som barnet behöver.

Såväl skolnämnden som bildningsnämnden kommer inom sina verksamhetsområden i kontakt med flyktingar och nyanlända i form av barn i förskoleverksamhet, öppna förskolor, elever i klasser och särskilda förberedelseklasser samt gymnasieelever som i första hand går introduktionsprogrammet – språkin introduktion samt vuxna elever vid Svenska för invandrare (SFI).

För att programmets övergripande mål om samverkan ska nås bör det finnas en genomgående samsyn även i implementeringen av planen. I programmet föreslås att varje enskild styrelse och nämnd ska få till uppdrag att upprätta enskilda planer och mål. På detta sätt överlämnas ansvaret till varje enskild förvaltning och nämnd att själva göra en problemformulering av vilka åtgärder som behövs för att skapa förbättringar inom sitt verksamhetsområde utifrån sina resurser och ambitionsnivå.

Barn- och utbildningsförvaltningen anser att en mer allomfattande genomlysning bör göras utifrån Håbo kommuns förutsättningar till mottagande och behov av samordning. Då skapas en större klarhet hur dessa mål ska integreras i kommunens styrnings- och ledningsprocess.

Arbetet bör ske gemensamt av förvaltningarna. Förvaltningarnas förutsättningar, skyldigheter, förbättringsområden och verksamhetsmål kan då specificeras ytterligare och det bör redogöras hur kommunens samverkan mellan förvaltningar och med andra berörda myndigheter ska gå till, liksom eventuell ansvars- och resursfördelning.

Kommunstyrelsen föreslås vara ansvarig för samordning och uppföljning av programmets intentioner samt även ha en samordnande roll vad gäller information till kommunens innevånare för att bättre kunna kommunicera kommunens helhetssyn och undvika fragmentering av information.



Integrations- och flyktingpolitiskt program

Interkulturella möten

Kommunens mål

Barn och unga i Håbo ska ges bästa möjliga förutsättningar för personlig utveckling och lärande.

Håbo kommun ska vara en hållbar tillväxtkommun.

Förtroendet för Håbo kommun ska öka.

Värdegrund

Alla som kommer i kontakt med Håbo kommun har rätt till ett professionellt bemötande präglad av vänlighet, finkänslighet, ödmjukhet, respekt och omtanke.

”Alla människor är födda fria och lika i värde och rättigheter. De har utrustats med förnuft och samvete och bör handla gentemot varandra i en anda av gemenskap” (FNs allmänna förklaring om de mänskliga rättigheterna, Artikel 1).

Alla barn har rätt till villkor och till skydd mot diskriminering. Alla barns bästa ska beaktas vid alla beslut som fattas. Alla barn har rätt till inflytande, yttrande – och åsiktsfrihet samt till integritet (FNs barnkonventions grundläggande principer).



Övergripande utgångspunkt

Integration bygger på jämlikhet, samförstånd och respekt mellan alla människor oavsett bakgrund.

Integrations- och flyktingpolitiska programmet omfattar alla som lever och verkar i Håbo kommun. Integration bygger på våra demokratiska värderingar, det vill säga allas rätt att delta i samhället på lika villkor. I Håbo kommun är utgångspunkten att alla människor har samma värde samt är en tillgång. Bara tillsammans skapar vi en¹ interkulturell kommun.

Håbo kommer att fortsätta utvecklas mot ett interkulturellt samhälle. Med det menas att alla ska ha möjlighet att växa och utvecklas utifrån sina individuella förutsättningar samt att fokus ligger på att barn och unga ska ges bästa förutsättningarna för utveckling och lärande. För detta arbete krävs att vi uppmärksammar föreställningar om kön samt social, etnisk och religiös bakgrund, som begränsar den enskildes utveckling och leder till försämrade livschanser.

Syfte

Programmet syftar till att skapa en helhetssyn på integrationsfrågorna inom kommunen, ge underlag för prioriteringar och peka ut en riktning för framtiden.

Prioriterade områden

- Boende
- Hälsa
- Samverkan
- Sysselsättning

Boende

Håbo kommun ska verka för att stärka bostadsintegration och förbättra boendemiljöer som bidrar till attraktiva bostadsområden. Allas delaktighet i kommunens utveckling är en viktig del för ökad integration och för att förbättra de sociala och miljömässiga villkoren.

¹ interkulturell (av *inter-* och *kultur*) avser processer där människor med olika språk och kulturer kommunicerar och interagerar med varandra (www.ne.se).

Hälsa

En viktig förutsättning för integration och delaktighet i samhället är god hälsa. Kommunens strategi ska vara att utveckla en välfärd med god kvalitet för alla. Ett samhälle är välmående när alla invånare har möjlighet att förverkliga sin potential, och det till fullo inser att alla invånare är ömsesidigt beroende av varandra för att skapa välbefinnande och god utveckling.

Samverkan

Samverkan är en viktig del i Håbo kommuns integrationsarbete, inte minst mellan kommunens olika verksamheter. Detta gäller även mellan och gentemot olika aktörer i samhället såsom landstinget, myndigheter, utbildningsväsendet, föreningslivet, företag, religiösa samfund och det övriga civila samhället vilka också ska stimuleras till att samverka för ökad integration.

Sysselsättning

Tillgång till det svenska språket är en viktig del i integrationen. Förskola, skola och fritidsverksamhet i Håbo kommun ska ge hög kunskapsnivå i språk, interkulturell kompetens och i arbetet för allas lika värde. Alla ska ha tillgång till det svenska språket och samhällsinformation i samband med introduktionen till det svenska samhället. Utbildningssektorn har en viktig uppgift att ge alla barn och ungdomar tillgång till modersmålsundervisning.

Arbete är en viktig nyckel till etablering och är ett medel för människor att känna delaktighet och att vara oberoende. I Håbo kommun är goda kontakter med näringslivet, ett aktivt arbetsmarknads- och integrationsarbete, viktiga delar för att bidra till arbete och tillväxt i kommunen och i regionen.

Tillvägagångssätt

Integration, delaktighet och interkulturella möten bygger på jämlikhet, samförstånd och respekt mellan människor. Dessa värderingar ska präglade alla verksamheter i kommunen. I integrationsarbetet strävar Håbo kommun efter att skapa en inkluderande kultur fri från diskriminering. Att arbeta interkulturellt i Håbo skapar nya perspektiv och ger ökad kunskap om olika människors resurser och behov. Detta för att generera mervärde för kommunens verksamheter och medarbetare liksom för dem som nyttjar kommunens service och tjänster.

Ansvarsfördelning

Integrations- och flyktingpolitiska programmet för Håbo kommun fastställs av Kommunfullmäktige. Kommunstyrelsen har samordningsansvaret för att driva på arbetet med att genomföra programmets intentioner. Varje styrelse och nämnd har till uppgift att utifrån sina ansvarsområden formulera mål och åtgärdsplaner för att genomföra programmet. Samtliga förvaltningar och bolag ska bedriva både ett internt arbete i förhållande till sina medarbetare och ett externt arbete i förhållande till Håbo kommuns invånare. I Håbo kommun ska varje nämnd och styrelse årligen upprätta en plan för hur man ska arbeta för ökad integration.



Kommunstyrelsen

KS § 99

ÄRENDE 13

KS 2014/89

Förslag om inrättande av näringslivsråd

Sammanfattning

Enligt antaget reglemente så ingår det i kommunstyrelsens ledningsfunktion att utveckla, samordna och följa upp kommunens övergripande näringslivsfrågor.

För att formalisera och effektivisera detta arbete föreslår kommunstyrelsens förvaltning att det under kommande mandatperiod inrättas ett näringslivsråd under kommunstyrelsen.

Förvaltningen bifogar förslag på reglemente.

Beslutsunderlag

- Reglemente för Håbo kommuns näringslivsråd.
- Arbetsutskottets förslag till beslut 2014-05-26, § 77.

Utskottet tillstyrker förvaltningens förslag till beslut.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut:

1. Fullmäktige beslutar att inrätta ett Näringslivsråd i Håbo kommun från och med 1 januari 2015.
2. Fullmäktige beslutar att anta upprättat förslag till reglemente för Näringslivsrådet, 2014-05-12, ks hidnr 2014.1633.

REGLEMENTE

Reglemente för Håbo kommuns näringslivsråd

Reglemente för Håbo kommuns näringslivsråd

Allmänt

Håbo kommuns näringslivsråd är knutet till kommunstyrelsen.

Näringslivsrådet (Rådet) ska vara länken mellan kommunen och dess näringsliv och har till syfte att utveckla kommunens övergripande näringslivsstrategiska arbete.

Rådets uppgift

Håbo kommuns näringslivsråd ska utifrån kommunstyrelsens ansvar för övergripande näringslivsfrågor;

- stärka samverkan mellan kommunen och näringslivet
- skapa förståelse för aktörernas olika roller
- yttra sig i ärenden som remitterats till rådet
- bidra till att kommunens mål uppfylls

Sammansättning, mandatperiod och arbetsformer

Rådet är knutet till kommunstyrelsen

Rådet väljs för fyra år från och med den 1 januari året efter det år då val har hållits till kommunfullmäktige.

Rådet består av fem ledamöter och inga ersättare:

- Två representanter från kommunstyrelsen, väljs av kommunstyrelsen
- Kommunstyrelsens representanter väljs också till ordförande samt vice ordförande
- Tre av näringslivet utsedda ledamöter, ledamöterna ska vara utsedda i samråd av samtliga näringslivsföreningar i Håbo kommun.

Från tjänstemannaorganisationen närvarar alltid kommundirektören, näringslivschefen och rådets sekreterare på rådets sammanträden.

Rådet får besluta om att adjungera deltagare för enskilda ärenden.

Samtliga ledamöter och närvarande tjänstemän har rätt att ställa frågor i näringslivsrådet. Rådet äger dock ingen beslutanderätt över den kommunala verksamheten och äger inte rätt att väcka ärenden i kommunstyrelsen.

Administration

Kommundirektören utser rådets sekreterare.

Rådet ska sammanträda fyra gånger per kalenderår. Extra sammanträde ska hållas om rådets ordförande eller mer än hälften av rådets ledamöter begär det. I övrigt beslutar det rådet om sina egna rutiner.

Kallelse till rådets sammanträden utfärdas av ordförande och ska på lämpligt sätt vara ledamöterna tillhanda senast 7 dagar före sammanträdet. Kallelsen skall återföljas av föredragningslista.

Ordförande bestämmer i vilken utsträckning handlingar som tillhör ett ärende på föredragningslistan ska bifogas kallelsen. I undantagsfall får kallelse ske på annat sätt.

Protokoll justeras av ordförande och i samband med varje sammanträde utsedd justerare senast 14 dagar efter sammanträde. Protokollet delges rådets ledamöter eventuellt adjungerade och samtliga nämnder. Protokollet anmäls till kommunstyrelsen.

Ersättning till förtroendevalda ledamöter och ersättare i rådet utgår enligt kommunfullmäktiges beslut om bestämmelser för ersättningar till kommunens förtroendevalda.



Kommunstyrelsen

ARENDE 14
KS 2014/90

KS § 101

Årsredovisning 2013 - för Samordningsförbundet i Uppsala län

Sammanfattning

Fullmäktige beslöt 2008-06-16, § 77 att tillsammans med länets övriga kommuner, landstinget, Arbetsförmedlingen samt Försäkringskassan ingå i förbundet.

Föreligger årsredovisning och revisionsberättelse för förbundets verksamhet under år 2013. Av revisionsberättelsen framgår bl. a. följande: "Enligt vår uppfattning har styrelsen i Samordningsförbundet Uppsala län bedrivit verksamheten på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt. Vi bedömer att räkenskaperna i allt väsentligt är rättvisande, att den interna kontrollen, med undantag för vad som angivits här ovan, har varit tillräcklig, att resultatet enligt årsredovisningen är förenligt med de finansiella mål och verksamhetsmål som är uppställda enligt förbundsordning och verksamhetsplanen samt att årsredovisningen har upprättats i enlighet med god redovisningssed och tillämpliga delar av lagen om kommunal redovisning."

Noteras att revisionsberättelsen anger följande under stycket "Grund för uttalande med avvikande mening":

"Som framgår av förvaltningsberättelsen misstänks att **Pulskydd** egärt ut ersättningar på felaktiga grunder. En särskild granskning har genomförts. En juridisk process har inletts, vilken även innefattar eventuellt felaktiga ersättningar från tidigare år.

Som en följd av de förhållanden som beskrivs i stycket "Grund för uttalande med avvikande mening" avstyrker vi ansvarsfrihet för **Pulskydd** för verksamhetsåret 2013. Vi tillstyrker att styrelsens övriga ledamöter beviljas ansvarsfrihet för verksamhetsår 2013."

Förvaltningens beredning

Kommunstyrelsens förvaltning föreslår mot bakgrund av ovanstående att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige för Håbo kommuns del dels godkänner samordningsförbundets årsredovisning för 2013 samt dels beviljar ansvarsfrihet för styrelsen för verksamheten under året 2013, med undantag **Pulskydd**

Beslutsunderlag

- Årsredovisning med verksamhetsberättelse för 2013.
- Arbetsutskottets förslag till beslut 2014-05-26, § 84.



HÅBO
KOMMUN

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Datum
2014-06-11

Kommunstyrelsen

KS § 101

KS 2014/90

Utskottet tillstyrker förvaltningens förslag till beslut.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

1. Fullmäktige beslutar att för Håbo kommuns del, dels godkänna förbudets årsredovisning för år 2013 och dels bevilja styrelsen ansvarsfrihet för verksamheten under år 2013, undantaget ^{Puls} **Pulskydd**

JUSTERARE

[Handwritten signatures]

SIGNATUR

59

UTDRAGSBESTYRKNING

Nr 2014.2078



Kommunstyrelsens förvaltning
Kommunstyrelsens stab
Hans Nordstedt, Kommunsekreterare
0171-525 02
hans.nordstedt@habo.se

ÄRENDE 15

Motion om framtagande av en cykelstrategi, samarbete med närliggande kommuner om cykelvägar med mera, motionärer: Lisbeth Bolin (C) och Ralph Abrahamsson (M)

Sammanfattning

I motionen föreslås bland annat att en cykelstrategi för kommunen ska upprättas samt att ett samarbete med närliggande kommuner inleds för att utveckla förutsättningarna för cykeltrafiken.

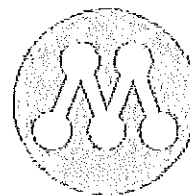
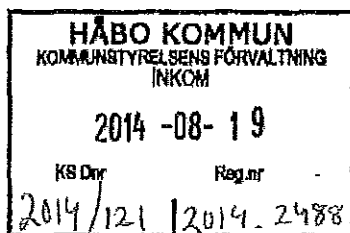
Beslutsunderlag

– Motion.

Kommunkansliets förslag till beslut:

Kommunfullmäktiges beslut

1. Fullmäktige beslutar överlämna motionen till kommunstyrelsen för utredning.



CENTERPARTIET

Motion till Håbo kommunfullmäktige

"Cykla i Håbo – hela Håbo cyklar"

Håbo kan utvecklas och ligga i framkant som cykelkommun i Sverige och Europa. Genom en genomtänkt cykelstrategi i kombination med konkreta initiativ kan cyklandet öka.

Vår ambition är att för de allra flesta människor ska cykeln vara det naturliga valet av färdmedel.

Den långsiktiga målsättningen för arbetet med cykling i Håbo kommun fram till år 2030 bör vara att minst 30 % av kommuninvånarna cyklar året runt till arbete eller skola, att minst 75 % av invånarna tycker att Håbo är en bra cykelkommun och att risken att skadas i trafiken halveras.

Ett mål för perioden fram till 2016 är att minst 15 % av kommuninvånarna ska cykla till arbete eller skola, 50 % av invånarna ska tycka Håbo är en bra cykelkommun och risken att skadas i trafiken ska minska med 10 procent. Antalet turister på cykel ska ha ökat med 50 %.

Vi föreslår att en Cykelstrategi ska tas fram och vara Håbo kommuns styrdokument i en långsiktig satsning på cykling och cykeltrafik. Strategin bör utformas i nära dialog med intresserade föreningar och kommunens medborgare.

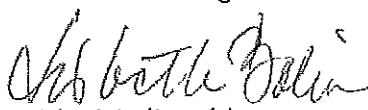
Vår vision för en cykelstrategi för Håbo kommun är att år 2030 är cykeln, tillsammans med gång- och kollektivtrafiken, det självklara transportvalet och de välskötta cykelvägarna gör det enkelt och säkert för alla att cykla.

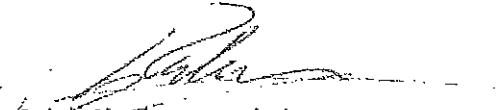
Och turister från Sverige och Europa sprider budskapet cykla till Håbo – och upptäck cyklstens smultronställen.

Vårt yrkande är att

- Arbetet med en Cykelstrategi för Håbo kommun bör inledas snarast och vara klart inför budgetarbetet 2015/16.
- Initiativ bör tas för att utveckla samarbetet med närliggande kommuner, bla för att kunna använda den gamla banvallen och järnvägsbron över Ekolsund till fungerande cykelbana.
- Marknadsbolaget bör få i uppdrag att ta initiativ i syfte att marknadsföra Håbo som cykelkommun.

Bälsta den 11 augusti 2014


Lisbeth Bolin (c)


Ralph Abrahamsson (m)



Redovisning av beredd motion med förslag om ett finskspråkigt äldreboende, motionär Fred Rydberg (KD)

Sammanfattning

Håbo kommun ingår i ett finskt förvaltningsområde. I Håbo kommun bor ett större antal medborgare med finsk anknytning. Dessa har rätt att i samband med att de tar del av kommunal service, kommunicera på sitt modersmål finska.

Motionären föreslår;

- att det införs en finskspråkig avdelning på ett äldreboende
- att om det inte finns underlag för en hel avdelning att det finns finskspråkig personal att tillgå på en avdelning under merparten av dygnet.

Kommunfullmäktige överlämnade 2014-02-24, § 125, ärendet till kommunstyrelsen för utredning. Genom remiss uppdrogs socialnämnden att utreda ärendet. Av socialnämndens yttrade framgår bland annat följande:

Förvaltningen delar motionärens uppfattning om att det är viktigt med flerspråkig kompetens på kommunens äldreboenden.

I dagsläget finns det inte en egen avdelning för finsktalande äldre. Men på varje äldreboende finns det finsktalande personal och endast svensktalande personal har fått lära sig vardagsfinska. Vid nyrekryteringar försöker förvaltningen alltid medvetet öka andelen finsktalande personal.

Förvaltningen bedömer att ett nytt äldreboende kommer att behövas i Håbo kommun kring årsskiftet 2016/2017. I samband med start av ett nytt äldreboende är det lämpligt att kunna erbjuda åtminstone en avdelning för finsktalande. Dock måste det utredas om det ska vara en avdelning för demenssjuka eller för personer av mer somatiska skäl.

Ett mer utförligt svar på motionen framgår i tjänsteskrivelse, daterad 2014-05-26.

Socialnämnden godkänner förvaltningens svar på motionen om finskspråkigt äldreboende och överlämnar därmed svaret till kommunfullmäktige.



KS § 119

KS 2014/44

Beslutsunderlag

- Motion 2014-02-24.
- Kommunfullmäktiges beslut 2014-02-24, § 125.
- Socialnämndens yttrande 2014-06-10, § 82.
- Socialförvaltningens tjänsteskrivelse 2014-05-26.
- Tjänsteskrivelse 2014-07-02.
- Arbetsutskottets beslut 2014-08-19, § 99

Arbetsutskottet tillstyrker förvaltningens förslag.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Fullmäktige beslutar, med hänvisning till socialnämndens yttrande, att anse motionen besvarad.

Beslutsexpediering
Socialnämnden



Till Håbo kommunfullmäktige 24 februari 2014.

Motion angående ett finskspråkigt äldreboende.

Håbo kommun är sedan en tid ett finskspråkigt förvaltningsområde där medborgare har rätt till en finskspråkig service i kontakt med kommunen. Håbo har ett växande antal personer över 65 år, varav flera är i behov av boende med olika servicenivåer. Fler kommer att drabbas av olika former av demens eller stroke och kommer att behöva ett äldreboende med en högre servicegrad och vård. Man vet att personer som har lärt sig ett språk som barn och senare tillägnar sig ett nytt kan ha svårt med det nya språket när demenssjukdomarna börjar visa sig. Många tappar då delvis eller helt sin förmåga att tala och förstå svenska.

Med tanke på detta föreslår vi att en finskspråkig äldreomsorgsavdelning startas på en av våra äldreboenden. Finner man att det inte är ett så stort behov att det skulle motivera en hel avdelning som är helt finskspråkig vill vi föreslå att en avdelning har en finskspråkig kompetens så att där alltid finns finsktalande personal att tillgå under merparten av dygnet.

Vårt förslag är:

- att införa en finskspråkig avdelning på ett äldreboende
- att om det inte finns underlag till en hel avdelning att det finns finskspråkig personal att tillgå på en avdelning under merparten av dygnet.

Fred Rydberg Kristdemokraterna



Socialförvaltningen

Thomas Brandell, socialchef
0171-525 79
thomas.brandell@habo.se

Svar på motion angående ett finskspråkigt äldreboende

Förslag till beslut

1. Socialnämnden beslutar att godkänna förvaltningens svar på motion om finskspråkigt äldreboende och överlämnar svaret till kommunfullmäktige.

Sammanfattning

Fred Rydberg (KD) har i en motion till kommunfullmäktige den 24 februari föreslagit att en finskspråkig avdelning ska inrättas på ett av kommunens äldreboenden. Om behovet inte är så stort att det motiverar en hel avdelning föreslår motionären att en avdelning ska ha finskspråkig kompetens innebärande att det alltid finns finsktalande personal att tillgå under merparten av dygnet.

Ärendebeskrivning

Håbo kommun är en av de kommuner i landet där antalet äldre ökar mest de kommande åren. En del av den ökningen kommer att vara personer som är finsktalande. I dagsläget finns inte en egen avdelning för finsktalande äldre. På samtliga äldreboenden finns dock finsktalande personal och vid rekryteringar försöker förvaltningen medvetet öka den andelen.

Tillsammans med ansvarig för det finskspråkiga förvaltningsområdet har också flera svensktalande personal inom äldreomsorgen deltagit i en språkkurs i vardagsfinska för att i varje fall kunna lite vardagsfraser. Det har varit uppskattat bland personalen och de finsktalande som bor på våra äldreboenden.

Om en finsktalande avdelning ska inrättas måste man först ta ställning till hur detta ska genomföras. Ska det finsktalande som bor på våra boenden idag erbjudas att flytta till den nya avdelning eller ska det ske successivt i samband med att en ny avdelning startas? Det praktiskt bästa alternativet är att det sker successivt i samband med att en ny avdelning startar då det annars skulle behövas stora omflyttningar bland de boende.

Förvaltningens bedömning

Förvaltningen delar motionärens uppfattning att det är viktigt med språkkompetens på våra äldreboenden. Det är också viktigt med en kulturell kompetens som är svår att tillägna sig fullt ut om man inte är uppväxt inom en viss kultur. Det handlar om finska traditioner, finsk mat med mera.

Ett nytt äldreboende bedöms behövas i Håbo kommun kring årsskiftet 2016/2017. I samband med start av detta boende är det lämpligt att erbjuda åtminstone en avdelning för finsktalande. Det måste dock utredas om det

ska vara en avdelning för demenssjuka eller för personer som behöver äldreboende av mer somatiska skäl.

De finsktalande äldre som redan idag bor på något av kommunens äldreboenden kan erbjudas att flytta till den nya avdelningen om man så önskar. Om det då skulle finnas ett tillräckligt stort intresse för detta så är det lämpligt att starta en finsktalande avdelning.

Beslutsunderlag

- Motion angående ett finskspråkigt äldreboende

Beslut expedieras till
Kommunstyrelsen

Thomas Brandell
socialchef



SN § 82

SN 2014/12



Svar på motion angående finskspråkigt äldreboende

Sammanfattning

Kristdemokraterna, Fred Rydberg (KD) har i motion föreslagit att i ett av kommunens äldreboenden inrätta en finskspråkig avdelning. Om behovet inte är så stort att det motiverar en hel avdelning föreslår motionären att en avdelning ska ha finsktalande personal att tillgå under merparten av dygnet.

Förvaltningen delar motionärens uppfattning om att det är viktigt med flerspråkig kompetens på kommunens äldreboenden.

I dagsläget finns det inte en egen avdelning för finsktalande äldre. Men på varje äldreboende finns det finsktalande personal och endast svensktalande personal har fått lära sig vardagsfinska. Vid nyrekryteringar försöker förvaltningen alltid medvetet öka andelen finsktalande personal.

Förvaltningen bedömer att ett nytt äldreboende kommer att behövas i Håbo kommun kring årsskiftet 2016/2017. I samband med start av ett nytt äldreboende är det lämpligt att kunna erbjuda åtminstone en avdelning för finsktalande. Dock måste det utredas om det ska vara en avdelning för demenssjuka eller för personer av mer somatiska skäl.

Ett mer utförligt svar på motionen framgår i tjänsteskrivelse, daterad 2014-05-26.

Beslutsunderlag

- Tjänsteskrivelse, daterad 2014-05-26, nr SN 2014.1488.
- Delegationsbeslut, daterad 2014-03-06, dnr KS 2014/44
- Motion, daterad 2014-02-24

Beslut

1. Socialnämnden godkänner förvaltningens svar på motionen om finskspråkigt äldreboende och överlämnar därmed svaret till kommunfullmäktige.

Beslut expedieras till:
Kommunfullmäktige



Kommunstyrelsen

KS § 121

ÄRENDE 17 KS 2011/42

Redovisning av ej beredda motioner och medborgarförslag

Sammanfattning

Enligt arbetsordningen för kommunfullmäktige ska redovisning ske två gånger per år av ej färdigberedda motioner och medborgarförslag. Redovisning till fullmäktige skedde senast 2012-12-17, § 140. Samtliga motioner och medborgarförslag överlämnas till kommunstyrelsen för beredning. Styrelsens förvaltning överlämnar genom ett delegationsförfarande de båda ärendeslagen till annan nämnd för yttrande när förslagen inte ingår i kommunstyrelsens kompetens.

Följande motioner och medborgarförslag är under beredning:

Motion/motionär:	Fullmäktige- behandlad:	Preliminärt datum för tidigaste återredovisning till kommunstyrelsen:
Förslag om ett finskspråkigt äldreboende, motionär, Fred Rydberg (KD) (2014/44)	2014-02-24	2014-09-01
Om enskilda avlopp i kretslopp, motionär, Göran Eriksson (C) (2014/63)	2014-03-24	2014-10-20
Om detaljplan inom Dyarneområdet och säkrande av verksamheten inom Skeppet, Bålsta tätort, motionär Carina Lund (M) (2014/83)	2014-04-28	2014-10-20
Om bra mat till skolbarn och äldre, motionärer: Lisbeth Bolin (C) och Fred Rydberg (KD) (2014/97)	2014-06-09	2014-11-24
Om inrättandet av ett råd för integration, motionärer: Håkan Welin (FP), Lisbeth Bolin (C) och Fred Rydberg (KD) (2014/98)	2014-06-09	2014-11-24

68.

KS § 121

KS 2011/42

Om att Håbo kommun uttalar sig och verkar för att en noll-vision "Ingen ung utan arbete", motionärer Lisbeth Bolin (C), Göran Eriksson (C) och Nihad Hodzic (C) (2014/99) 2014-06-09 204-11-24

Medborgarförslag:

**Fullmäktige:
behandlad**

**Preliminärt datum
för återredovisning
till kommunstyrelsen**

Om förbättrad gästbrygga, uppförande av orienteringstavla samt farthinder för fordonstrafik vid och i anslutning till småbåtshamnen i Aronsborgsviken (2009/83) 2009-09-28 2014-11-24

Medborgarförslag om frigörande av lokaler för föreningslivet genom att Bålsta Gymnastikförening får tillgång till för föreningen anpassade lokaler (2014/19) 2014-02-24 2014-11-24

Om belysning, beläggning och vägmarkeringar efter Kalmarleden, Bålsta tätort (2014/35) 2013-02-24 204-11-24

Om att ordna en fortsättning på gång- och cykelleden från Söderskogen norra till Viksjö (2013/93) 2013-09-23 2014-10-11

Om att ordna en strandpromenad - Måttan-slottet, Skokloster (2013/92) 2013-09-23 2014-10-11

Om trafikförhållanden efter Enköpingsvägen, avfarten 146 från E 18 fram till avfarten till Ekilabadet (2013/104) 2013-09-23 2014-10-11



KS § 121

KS 2011/42

Om att förbättra möjligheten för
kommunens barn, ungdomar och
vuxna med funktionsnedsättning
att ta sig till habiliteringen

i Bålsta med buss 304 (2014/60)

2014-03-24

2014-10-11

Om förvärv av fastigheter inom
Dyarne industriområde,
Bålsta tätort (2014/84)

2014-04-28

2014-11-24

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige:

Kommunfullmäktiges beslut

1. Fullmäktige noterar föreliggande sammanställning av ej beredda motioner och medborgarförslag.



Kommunstyrelsens arbetsutskott

KS § 120

ÄRENDE 18 KS 2014/58

Rapport kvartal 1, om ej verkställda gynnande beslut enligt 9 § LSS och enligt 4 kap. 1 § SoL

Bakgrund

Av socialnämndens beslut 2014-05-06, § 54, framgår följande:
Socialnämnderna i Sverige är skyldiga att anmäla till Inspektionen för vård och omsorg om beviljade insatser inte har verkställts inom tre månader efter beslut. Besluten är dels enligt Lagen om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) och dels enligt Socialtjänstlagen (SoL).

Nämnden ska också på motsvarande sätt rapportera om en insats har avbrutits och inte verkställts på nytt inom tre månader från avbrottet. Om kommunen inte verkställer gynnande biståndsbeslut inom tre månader kan IVO, Inspektionen för vård och omsorg välja att hos förvaltningsrätten föreslå att kommunen tilldöms ett vite från tio tusen kronor och upp till maximalt en miljon kronor.

Ej verkställda gynnande beslut i Håbo kommun 2014, kvartal 1.

Håbo kommun har totalt nio (9) beslut, äldre än tre månader, som inte hade verkställts per 31 mars 2014. Samtliga beslut avsåg särskilt boende.

Socialförvaltningens kommentar

Socialförvaltningen har det senaste halvåret haft många ansökningar om att få komma till särskilt boende. Behoven har varit stora och många personer har fått sina ansökningar beviljade.

Enligt socialnämndens beslut 2014-04-01 § 31 öppnas den tredje avdelningen på Solängens äldreboende den 26 maj 2014.

Tre av de nio besluten erbjuds plats på Solängens äldreboende och övriga har tackat nej till erbjudanden om att få sitt beslut om särskilt boende verkställt.

Nämndens beslutsunderlag

Tjänsteskrivelse, daterad 2014-04-17

Nämndens beslut

1. Socialnämnden beslutar att överlämna förvaltningens rapport om ej verkställda beslut enligt 9 § LSS och 4 kap 1 § SoL till kommunfullmäktige och kommunens revisorer.

JUSTERARE

EXPEDIERAD

SIGNATUR

UTDRAGSBESTYRKNING

Nr 2014.2235



KS § 120

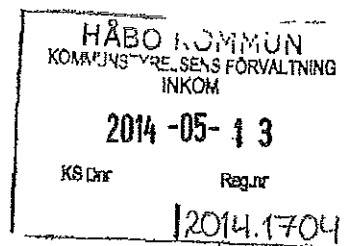
KS 2014/58

Beslutsunderlag

- Socialnämndens beslut 2014-05-06, § 54.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Fullmäktige beslutar att notera socialnämndens redovisning som delgi-
ven.



Rapport kvartal 1, om ej verkställda gynnande beslut enligt 9 § LSS och enligt 4 kap. 1 § SoL

Bakgrund

Socialnämnderna i Sverige är skyldiga att anmäla till Inspektionen för vård och omsorg om beviljade insatser inte har verkställts inom tre månader efter beslut. Besluten är dels enligt Lagen om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) och dels enligt Socialtjänstlagen (SoL).

Nämnden ska också på motsvarande sätt rapportera om en insats har avbrutits och inte verkställts på nytt inom tre månader från avbrottet. Om kommunen inte verkställer gynnande biståndsbeslut inom tre månader kan IVO, Inspektionen för vård och omsorg välja att hos förvaltningsrätten föreslå att kommunen tildöms ett vite från tio tusen kronor och upp till maximalt en miljon kronor.

Ej verkställda gynnande beslut i Håbo kommun 2014, kvartal 1.

Håbo kommun har totalt nio (9) beslut, äldre än tre månader, som inte hade verkställts per 31 mars 2014. Samtliga beslut avsåg särskilt boende.

Socialförvaltningens kommentar

Socialförvaltningen har det senaste halvåret haft många ansökningar om att få komma till särskilt boende. Behoven har varit stora och många personer har fått sina ansökningar beviljade.

Enligt socialnämndens beslut 2014-04-01 § 31 öppnas den tredje avdelningen på Solängens äldreboende den 26 maj 2014.

Tre av de nio besluten erbjuds plats på Solängens äldreboende och övriga har tackat nej till erbjudanden om att få sitt beslut om särskilt boende verkställt.

Beslutsunderlag

— Tjänsteskrivelse, daterad 2014-04-17

Beslut

1. Socialnämnden beslutar att överlämna förvaltningens rapport om ej verkställda beslut enligt 9 § LSS och 4 kap 1 § SoL till kommunfullmäktige och kommunens revisorer.

Beslut expedieras till:

Kommunfullmäktige

73

JUSTERARE 	EXPEDIERAD 2014-05-13	SIGNATUR	UTDRAGSBESTYRKNING HÅBO SOCIALNÄMND. 746 80 BÅLSTA TELEFON 0171-525 00 Nr 2014.1251
---------------	--------------------------	----------	---